CYNGOR GWYNEDD

CYLLIDEB
2025/26

Adran Cyllid
www.gwynedd.llyw.cymru

MYNEGAI

	Tudalen
Rhagair gan yr Aelod Cabinet Cyllid a'r Pennaeth Cyllid	1
Cyllideb Gweithwyr 2025/26	2
Y Gyllideb Refeniw 2025/26	
Crynodeb	3
Addysg	5
Gwasanaethau Corfforaethol	17
Cyllid	20
Economi a Chymuned	23
Oedolion, Iechyd a Llesiant	29
Busnes a Chomisiynu Gofal	35
Plant a Chefnogi Teuluoedd	38
Priffyrdd, Peirianneg ac Ymgynghoriaeth Gwynedd	42
Amgylchedd (Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd, Trafnidiaeth, Cefn Gwlad, Gwastraff ac Ailgylchu)	47
Tai ac Eiddo	51
Tîm Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	54
Corfforaethol	56
Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru	58
Y Gyllideb Gyfalaf 2025/26	59

CYLLIDEB CYNGOR GWYNEDD 2025/26

Rhagair gan yr Aelod Cabinet Cyllid a'r Pennaeth Cyllid

Yn gyntaf, carem unwaith eto eleni ddiolch i'r holl staff perthnasol am y gwaith o lunio cyllideb 2025/26 Cyngor Gwynedd, ac i'r holl Aelodau a gyfrannodd i'r broses. Rhoddwyd ystyriaeth i'r gyllideb ddrafft, gan gynnwys yr angen i ddarganfod arbedion pellach, gan fwyafrif o aelodau'r Cyngor mewn sesiwn briffio ar y sefyllfa ariannol a chyllideb 2025/26 a gynhaliwyd ar 28 Ionawr. Bu trafodaethau manwl pellach wedyn yng nghyfarfodydd y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio, y Cabinet a'r Cyngor Llawn wrth osod y gyllideb yma.

Pan gyhoeddwyd cyllideb ddrafft Llywodraeth Cymru ym mis Rhagfyr 2024, Cyngor Gwynedd oedd yr awdurdod lleol a dderbyniodd y setliad ariannol ail-waethaf o safbwynt canran y cynnydd, sef 3.1%. Ar sail rhagolygon oedd wedi'u cyhoeddi gan Dadansoddi Cyllid Cymru yn dilyn Cyllideb Canghellor y Trysorlys ym mis Tachwedd 2023, wrth baratoi Cynllun Ariannol Tymor Canolig ar gyfer 2025/26 hyd 2027/28, roeddem wedi rhagdybio na fyddai unrhyw gynnydd yn y setliad ac y byddai'r Cyllid Allanol Cyfun i Gyngor Gwynedd yn aros yn fflat o ran arian parod ar gyfer 2025/26. Felly yn hynny o beth roedd y setliad drafft yn well na'r hyn yr oeddem wedi'i ofni.

Wedi cyhoeddi'r setliad drafft, bu lobïo llwyddiannus gan nifer o awdurdodau (rhai gwledig yn bennaf), ac roedd yn beth rhyddhad fod y Llywodraeth wedi gosod llawr ar ganran y cynnydd; erbyn y gyllideb derfynol derbyniodd Cyngor Gwynedd gynnydd o 3.8%. Gan fod yr arian ychwanegol hwn wedi cael ei gyhoeddi yn hwyr yn y dydd (wedi i'r adroddiad ar y Gyllideb fynd gerbron y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio), penderfyniad y Cyngor oedd defnyddio'r arian ychwanegol i ariannu bidiau un-tro. Mae'r Cabinet wedi penderfynu ar y bidiau hyn yn ei gyfarfod ar 11 Mawrth 2025.

Dim ond bidiau parhaol cwbl anorfod yr ydym wedi gallu eu hariannu eto eleni, a hynny gan roi sylw penodol i'r gwasanaethau sy'n dangos gorwariant cyson dros sawl blwyddyn, sy'n awgrymu nad yw'r ddarpariaeth gyllidebol yn ddigonol. Yn y cyd-destun hwnnw, mae cyfanswm y Gofynion Gwario Ychwanegol sydd wedi'u hystyried yn y gyllideb derfynol, ar ôl ystyried gwerth y bidiau un-tro, yn £25.75 miliwn. Yn gynwysedig yn y ffigwr hwn y mae chwyddiant cyflogau o £8.6 miliwn, chwyddiant arall o £1.7 miliwn a £7.7 miliwn ar gyfer 'bidiau' cwbl anorfod. Cyhoeddodd y Canghellor yn natganiad y Gyllideb ar gyfer 2025/26 y bydd addasiad i'r trothwy ar gyfradd yswiriant gwladol a delir gan gyflogwyr. Mae'r gyllideb hon wedi'i gosod ar y sail y bydd y gost yn cael ei hariannu'n rhannol gan y Llywodraeth, ond bydd yr iawndal y byddwn yn ei dderbyn gan y Llywodraeth oddeutu £1 miliwn yn brin o'r gwir gost.

Ar ôl ystyried cynnydd yng Ngrant y Llywodraeth a'r Gofynion Gwario Ychwanegol, roedd bwlch gweddilliol o £109.2 miliwn, ac mae hwnnw'n cael ei lenwi drwy gyfuniad o'r Dreth Gyngor ac arbedion ychwanegol.

Gan fod cynlluniau arbedion oedd wedi'u cymeradwyo mewn blynyddoedd blaenorol eisoes wedi cael eu hystyried yn y gyllideb, gwerth £750k o'r arbedion hanesyddol a newydd sydd yn cyfrannu at lenwi'r bwlch ariannol yn 2025/26. Canlyniad hynny yw bod bwlch gweddillol o £108.4 miliwn i'w lenwi o'r Dreth Gyngor, sy'n golygu cynyddu'r Dreth Gyngor ar aelwydydd unigol o 8.66%. Mae hyn yn gynnydd wythnosol o £2.92, neu £152.02 yn flynyddol, gyda threth Band D o £1,907.49 ar gyfer 2025/26.

Nid yw'n rhoi unrhyw bleser na boddhad i ni gynnig cymaint o gynnydd yn y Dreth Gyngor mewn cyfnod lle mae cymaint o'n trigolion yn brwydro yn erbyn costau byw yn cynyddu yn sylweddol, ond mae'n bwysig i ni ystyried fod cyfraddau chwyddiant yn parhau i fod yn gymharol uchel ac rydym ni fel Cyngor felly yn wynebu costau uwch hefyd, fel y nodir uchod.

Yn gyffredinol, bu rhagdybiaethau darbodus wrth ystyried risgiau am grantiau penodol, chwyddiant, a lefelau incwm, tra rydym ni wedi ail-asesu'n ofalus ein gallu i gyflawni arbedion. Pan dderbyniodd gymeradwyaeth yng nghyfarfod y Cyngor llawn ar 6 Mawrth 2025, roedd y gyllideb ddilynol yn amcangyfrif teg o anghenion gwario ac incwm y Cyngor ar gyfer 2025/26.

CYLLIDEB GWEITHWYR 2025/26

	Llawn Amser	Rhan Amser
Addysg		
- Athrawon	772	342
- Eraill	176	1,951
Gwasanaethau Corfforaethol	102	43
Cyllid	205	16
Economi a Chymuned	95	122
Oedolion, Iechyd a Llesiant	302	745
Busnes a Chomisiynu Gofal	48	18
Plant a Chefnogi Teuluoedd	276	180
Priffyrdd, Peirianneg ac Ymgynghoriaeth Gwynedd	417	37
Amgylchedd (Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd, Trafnidiaeth, Cefn Gwlad, Gwastraff ac Ailgylchu)	354	22
Tai ac Eiddo	158	54
Tîm Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	29	12
Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru	258	6
Cwmni Byw'n Iach Cyf	73	96
Cyfanswm	**3,265**	**3,644**

Y GYLLIDEB REFENIW 2025/26

Mae'r tudalennau canlynol cynnwys gwariant y gwahanol adrannau yn 2025/26.

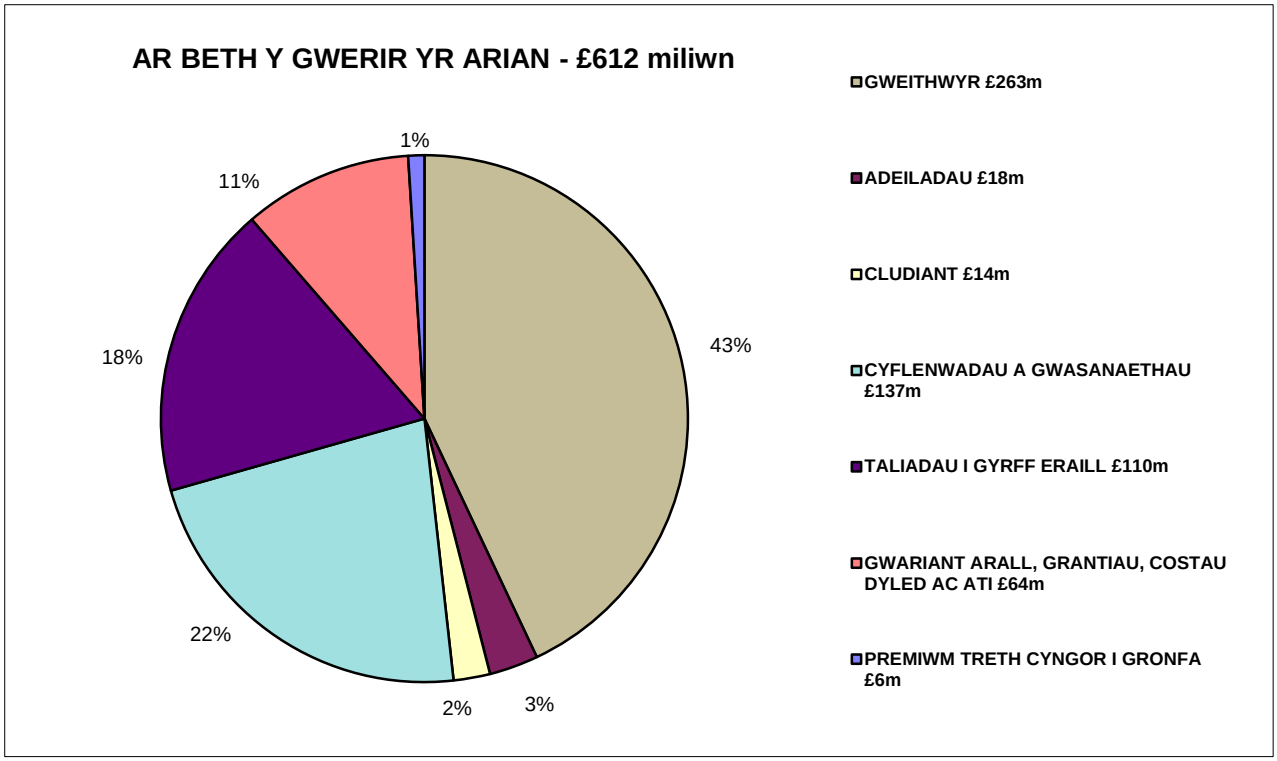
CRYNODEB

	£'000
Gwariant Gros - Adrannau	611,693
Llai - Grantiau'r Llywodraeth, Cyfraniadau	166,886
- Incwm Arall	84,205
	360,602

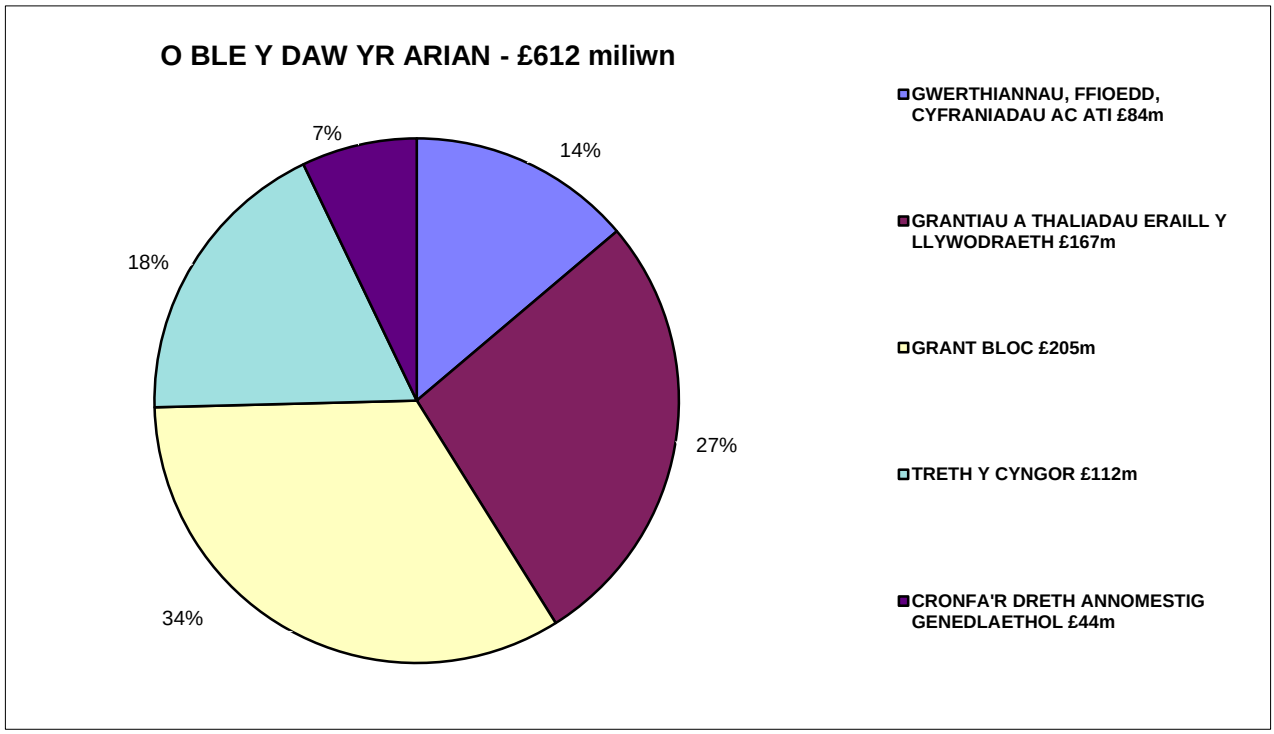
GWARIANT YR ADRANNAU

	Gros £'000	%	Net £'000	%
Addysg	153,047	*25.02*	124,772	*34.60*
Gwasanaethau Corfforaethol	9,154	*1.50*	8,130	*2.25*
Cyllid	13,049	*2.13*	9,207	*2.55*
Economi a Chymuned	44,577	*7.29*	6,102	*1.69*
Oedolion, Iechyd a Llesiant	112,023	*18.31*	82,983	*23.01*
Busnes a Chomisiynu Gofal	5,411	*0.88*	3,146	*0.87*
Plant a Chefnogi Teuluoedd	36,081	*5.90*	26,076	*7.23*
Priffyrdd, Peirianneg ac Ymgynghoriaeth Gwynedd	35,578	*5.82*	18,906	*5.24*
Amgylchedd (Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd, Trafnidiaeth, Cefn Gwlad, Gwastraff ac Ailgylchu)	38,203	*6.25*	18,645	*5.17*
Tai ac Eiddo	26,305	*4.30*	12,981	*3.60*
Tîm Rheoli Corfforaethol a Chyfreithiol	3,433	*0.56*	2,844	*0.79*
Corfforaethol - Budd-daliadau	48,344	*7.90*	11,552	*3.20*
Corfforaethol - Eraill	33,850	*5.53*	29,243	*8.11*
Premiwm Treth Cyngor - Cyfraniad i Gronfa	6,000	*0.98*	6,000	*1.66*
Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru	46,638	*7.62*	15	*0.00*
	611,693	***100.00***	**360,602**	***100.00***

Gwariant Gros



Incwm



		Cyllideb 2025/26 £'000			
CYLLIDEB UNIGOL YSGOLION			Cyllideb wedi ei ddatganoli i'r ysgolion. Rheolir gan Gyrff Llywodraethwyr Ysgolion. Caiff y gyllideb ei ddyrannu i'r ysgolion yn ôl fformiwla.		
Ysgolion Cynradd - yn cynnwys Addysg	Gwariant	49,519	Ysgolion Cynradd		
Cynradd Ysgolion Dilynol Bro Idris a	Incwm	(20)	Nifer o Ysgolion Cynradd	78	
Godre'r Berwyn **(ISB Uniongyrchol)**		49,499	+ 6 safle Cynradd Ysgol Dilynol	6	Ysgol Bro Idris / Ysgol Godre'r Berwyn
			Nifer y Disgyblion (c.ll.a)	8,405	
			Nifer yr Athrawon yn y Dyraniad	337	
			Cymhareb Disgybl/Athro	24.94:1	
			Nifer Athrawon		
			Llawn Amser:	327	
			Rhan Amser:	185	
			Nifer Staff Cefnogol:		
			Llawn Amser:	4	
			Rhan Amser:	656	
			Unedau Meithrin		
Ysgolion Uwchradd - yn cynnwys Addysg	Gwariant	52,156	Ysgolion Uwchradd		
Uwchradd Ysgolion Dilynol Bro Idris a Godre'r	Incwm	(2,226)	Nifer o Ysgolion Uwchradd	12	
Berwyn **(ISB Uniongyrchol)**	Incwm - Grant Ôl 16	(4,634)	+ 2 safle Uwchradd Dilynol	2	Ysgol Bro Idris / Ysgol Godre'r Berwyn
		45,296	Nifer y Disgyblion	6,676	(Heb gynnwys chweched dosbarth)
			Nifer yr Athrawon yn y Dyraniad	381	
			Cymhareb Disgybl/Athro	17.52:1	
			Nifer Athrawon		
			Llawn Amser:	363	
			Rhan Amser:	151	
			Nifer Staff Cefnogol:		
			Llawn Amser:	88	
			Rhan Amser:	206	
Ysgolion Arbennig **(ISB Uniongyrchol)**	Gwariant	6,205	Ysgolion Arbennig		
		6,205	Nifer o Ysgolion	2	
			Nifer o Leoedd	233	
			Nifer yr Athrawon		
			Llawn Amser:	35	
			Rhan Amser:	4	
			Nifer Staff Cefnogol:		
			Llawn Amser:	4	
			Rhan Amser:	125	
CYFANSWM - CYLLIDEB UNIGOL YSGOLION (ISB UNIONGYRCHOL)		101,000			

		Cyllideb 2025/26 £'000	
ARWEINYDDIAETH A RHEOLAETH			
Uned Rheolaeth Addysg	Gwariant	965	Cyllideb ar gyfer rheolaeth yr adran yn cynnwys y Pennaeth Adran, Penaethiaid Cynorthwyol
	Incwm	(75)	a Swyddog Gweithredol i'r Pennaeth Addysg.
	Incwm - Ad-daliadau	(95)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		796	Llawn Amser: 9
Pensiwn Hanesyddol a Diswyddiadau Athrawon	Gwariant	1,728	Cronfa ar gyfer costau ymddeol cynnar hanesyddol athrawon ynghyd â chostau diswyddo
		1,728	gormodol.
Trwyddedau Systemau Addysg	Gwariant	178	Darpariaeth ar gyfer cytundebau systemau gwybodaeth graidd - meddalwedd systemau addysg.
		178	
Grŵp Strategol Cynradd (GYDCA) /	Gwariant	21	Darpariaeth ar gyfer galw cyfarfodydd strategol a fforymau'r gwasanaeth.
Grŵp Cynllunio Strategol Uwchradd		21	
CYFANSWM - ARWEINYDDIAETH A RHEOLAETH		2,723	
GWASANAETHAU ANSAWDD YSGOLION			
Canolfan Busnes Addysg	Gwariant	423	Darpariaeth ar gyfer cefnogaeth rheolaeth effeithiol i ysgolion.
	Incwm - Ad-daliadau	(343)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		80	Llawn Amser: 2
			Rhan Amser: 8
Hwb Siarter Iaith Gwynedd & Môn	Gwariant	72	Darpariaeth ar gyfer un swydd llawn amser Cydlynydd Siarter Iaith Gwynedd a Môn.
	Incwm	(36)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm - Ad-daliadau	(35)	Llawn Amser: 1
		0	
Siarter Iaith Uwchradd	Gwariant	76	Darpariaeth ar gyfer un swydd llawn amser i gyflawni Siarter Iaith Uwchradd.
		76	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Y Gyfundrefn Drochi - Canolfannau Iaith	Gwariant	946	Darpariaeth cwrs dwys yn y Gymraeg i fewnfudwyr er mwyn eu galluogi i ymdoddi i'r gymdeithas
	Incwm - Ad-daliadau	(946)	ddwyieithog a chyfranogi'n llawn o brofiadau addysg ddwyieithog.
		0	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 8
			Rhan Amser: 6
Cydlynwyr Iaith	Gwariant	60	Cyfraniad i ysgolion i rhyddhau cydlynwyr iaith yn ystod y flwyddyn.
	Incwm - Ad-daliadau	(60)	
		0	

ADDYSG

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Gwasanaethau Cerdd Ysgolion	Gwariant	302	Darpariaeth tuag at ariannu Cwmni Cerdd William Mathias a cherddorfeydd sirol, Codi'r To a
	Incwm	(166)	chronfa ar gyfer hyrwyddo gwaith y Gwasanaeth Cerdd. Mae'r gyllideb yn cynnwys grant gan
		136	y WLGA i gyflawni blaenoriaethau'r Cynllun Gwasanaeth Cerdd Cenedlaethol.
Uned Moderneiddio Ysgolion	Gwariant	502	Darpariaeth ar gyfer tîm sydd yn edrych ar Strategaeth Ysgolion y Sir.
		502	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 8
Gwasanaeth Blynyddoedd Cynnar	Gwariant	21	Darpariaeth ar gyfer swydd Uwch Reolwr rhan amser, ar y cyd gyda'r Gwasanaeth Plant.
		21	
Cylchoedd Meithrin - (Addysg 3 Oed 10 Awr Am Ddim)	Gwariant	578	Darpariaeth ar gyfer addysg feithrin rhan amser i blant yn y tymor yn dilyn eu pen-blwydd yn
		578	3 oed mewn sefydliadau heb fod yn ysgolion (Cylchoedd Meithrin a Meithrinfeydd Preifat).
			Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 1
Athrawon Cefnogol (Athrawon 10%)	Gwariant	292	Darpariaeth addysg gan athro cymwysedig yn y Cylchoedd Meithrin.
	Incwm - Ad-daliadau	(239)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		53	Llawn Amser: 4
Gwasanaeth Gwella Addysg	Gwariant	665	Cyllideb Addysg tuag at wella ysgolion, yn cynnwys cyfraniad yr Adran Addysg i GwE trwy
		665	Gytundeb Lefel Gwasanaeth am gyfnod 2 fis hyd at 31/05/2025.
Prosiect Addysg ac Hyfforddiant Ôl 16	Gwariant	210	Cynllun yn sefydlu a gweithredu Consortiwm Dysgu ôl-16 Gwynedd a Môn.
	Incwm	(131)	Ariennir trwy gyfraniadau partneriaid. Gwynedd, Môn, Grwp Llandrillo Menai, a'r Ysgolion.
	Incwm - Ad-daliadau	(79)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		0	Llawn Amser: 2
Llwybrau Dysgu 14-16	Gwariant	444	Cyllideb ysgolion uwchradd i sicrhau bod dewis ehangach a hyblygrwydd o ran
	Incwm - Ad-daliadau	(431)	rhaglenni a ffyrdd o ddysgu ar gael i ddysgwyr blwyddyn 10 a 11.
		13	
Gwasanaeth Llyfrgell i Ysgolion	Gwariant	4	Cyllideb ar gyfer prynu cynllun Sialens Darllen Haf, gan Gwasanaeth Llyfrgell y Sir.
		4	
Grant Datblygu Disgyblion **(ISB Canolig)**	Gwariant	2,879	Grant Llywodraeth Cymru i ysgolion wedi'i dargedu at helpu disgyblion o gefndir
	Incwm	(2,879)	difreintiedig i gyflawni eu potensial ac i gyfrannu yn y ffordd orau bosib
		0	at gymdeithas a'r economi.

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Grant Datblygu Disgyblion - Plant Mewn Gofal	Gwariant	47	Cyllideb i dargedu plant mewn gofal i gyflawni eu potensial ac i gyfrannu yn y ffordd orau bosib.
		47	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:*** Llawn Amser: 1
Grant Addysg Awdurdodau Lleol	Gwariant	11,140	Prif Grant Llywodraeth Cymru ar Addysg (gan gynnwys arian i Ysgolion).
	Incwm	(10,446)	Targedir 4 Pennawd: Safonau; Tegwch; Diwygio a Cymraeg 2050.
		694	
CYFANSWM - GWASANAETHAU ANSAWDD YSGOLION		2,870	
ISADEILEDD A GWASANAETHAU CEFNOGOL			
CLUDIANT			
Cludiant Ysgolion	Gwariant	7,649	Darpariaeth ar gyfer cludiant o'r cartref i'r ysgol / coleg yn unol â gofynion statudol
	Incwm	(7)	a pholisïau cyfredol. Darperir cludiant trwy ddefnyddio contractau cludiant cyhoeddus
		7,641	a chontractau penodol gan ddefnyddio bysiau, bysiau mini, trenau, tacsis a rhieni.
CYFANSWM - CLUDIANT		7,641	
COSTAU GAN YR ADRAN ADDYSG AR RAN YSGOLION (TRAWS SECTOR) CYNRADD UWCHRADD ARBENNIG A DILYNOL			
Llanw Canolog	Gwariant	39	Darpariaeth ar gyfer athrawon llanw oherwydd absenoldebau yn deillio o gyfarfodydd
		39	a drefnir gan yr Awdurdod, athrawon yn gweithredu ar Bwyllgorau Addysg, Gwasanaeth Rheithgor a chyfrifoldebau undebol.
Cynnal a Chadw ac Eiddo	Gwariant	1,186	Cyllideb ar gyfer cynnal a chadw adeiladau gan gynnwys trethi ar eiddo heb fod yn ysgol.
	Incwm	(11)	Mae'r gyllideb hefyd yn darparu am incwm rhent i dai ysgolion sydd ym meddiant yr Adran.
	Incwm - Ad-daliadau	(9)	
		1,166	
Cyrsiau Disgyblion	Gwariant	71	Cyrsiau preswyl i ddisgyblion hŷn (yn bennaf).
		71	
Grantiau Cyffredinol	Gwariant	44	Cyfraniadau blynyddol i gyrff allanol sydd yn darparu cyngor neu wasanaeth i
		44	ysgolion yn benodol SNAP Cymru.
Grantiau Dillad	Gwariant	36	Grantiau i rieni brynu gwisgoedd ysgol i ddisgyblion Uwchradd blynyddoedd 8,9,10 ac 11
		36	sydd yn cwrdd â'r meini prawf.

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Tanysgrifiadau a Thrwyddedau Ysgolion	Gwariant	76	Cytundeb rhwng yr Awdurdod a chyrff allanol am drwyddedau/hawlfraint ac yn y blaen.
		76	
Yswiriannau Ysgolion	Gwariant	750	Cost yswiriant ar gyfer sefydliadau addysgol, staff, llywodraethwyr, cerbydau ac arian.
		750	
Cynradd - CLG's Canolog - Ysgolion	Incwm - Ad-daliadau	(409)	Incwm ad-daliadau gan Ysgolion ar gyfer costau canolig trwy Gytundeb Lefel Gwasanaeth er enghraifft - Gwasanaeth Rheoli Banc ac Adnoddau Dynol.
		(409)	
Grant Ôl-16	Incwm	(33)	Grant Llywodraeth Cymru ar gyfer Addysg Ôl 16 mewn ysgolion - elfen ganolog.
		(33)	
Arolygiadau Offer Chwaraeon	Gwariant	3	Cyllideb tuag at cynnal archwiliadau iechyd a diogelwch ar offer chwaraeon ysgolion.
	Incwm - Ad-daliadau	(1)	
		3	
CYFANSWM - COSTAU GAN YR ADRAN ADDYSG AR RAN YSGOLION (TRAWS SECTOR)		1,742	
ISADEILEDD			
Uned Data a Mynediad Addysg	Gwariant	203	Darpariaeth ar y cyd gyda Chyngor Môn ar gyfer cydlynu a rheoli systemau craidd a dadansoddi gwybodaeth yr Adran yn ogystal â threfniadau mynediad plant i'r ysgolion.
	Incwm	(75)	
		128	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 4
Hyfforddi Llywodraethwyr	Gwariant	106	Darpariaeth ar gyfer y rhaglen i hyfforddi llywodraethwyr.
	Incwm - Ad-daliadau	(13)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		93	Llawn Amser: 2
Gwasanaeth Diogelu a Gwahardd (DBS) **(ISB Canolig)**	Gwariant	53	Cyllideb i sicrhau bod gan bob gweithiwr ysgol DBS cyfredol.
		53	
Ysgolion Wedi Cau **(ISB Canolig)**	Gwariant	228	Arbedion o gau ysgolion, sydd yn ariannu costau cynnal safleoedd hyd nes y gwerthir.
		228	
Ymweliadau Ysgolion (Tramor)	Gwariant	23	Cost darparu adroddiadau arbenigol cyn i ysgolion ymweld â gwledydd tramor Gweithredir drwy gytundeb gyda Chyngor Conwy.
		23	
Addysg Bellach - Grantiau Dewisol	Gwariant	21	Darpariaeth ar gyfer gwobrwyo grantiau, ar ddisgresiwn yr Adran Addysg, i ddisgyblion Addysg Bellach.
		21	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Ysgoloriaeth Coleg Cymraeg	Gwariant	4	Cyfraniad yr Adran Addysg tuag at Ysgoloriaeth Coleg Cymraeg. Mae'r myfyrwyr llwyddiannus yn derbyn £1,000 am 3 mlynedd.
		4	
Strategaeth Ddigidol Ysgolion - cyfraniad	Gwariant	104	Cyfraniad yr Adran Addysg at Strategaeth Ddigidol Ysgolion.
		104	
Nawdd Gymunedol	Gwariant	17	Darpariaeth ar gyfer defnydd am ddim o adeiladau yr Adran i fudiadau Ieuenctid ynghyd â thalu goramser gofalwyr. Mae'r cytundeb yn cynnwys taliadau blynyddol i Ganolfan Cymdeithas y Parc a Chanolfan Bryncrug. Hefyd yn cynnwys Incwm gan Bwyllgor Rheoli Ysgolion Cymunedol am ad-daliad costau rhedeg y canolfannau.
	Incwm	(4)	
		13	
Y Grant Hanfodion Ysgol (GDD Mynediad gynt)	Gwariant	328	Grant gan Lywodraeth Cymru i brynu gwisg ysgol ac offer eraill i deuluoedd ar incwm isel.
	Incwm	(328)	
		0	
Neuadd Chwaraeon Blaenau Ffestiniog **(ISB Canolig)**	Gwariant	85	Darpariaeth ar gyfer costau rhedeg Neuadd Chwaraeon Ysgol Y Moelwyn.
		85	
Arian Wrth Gefn Ysgolion **(ISB Canolig)**	Gwariant	310	Cyllideb i gwrdd ag amgylchiadau penodol arbennig nas rhagwelwyd mewn ysgolion.
		310	
Tal Trothwy Athrawon **(ISB Canolig)**	Gwariant	22	Darpariaeth ar gyfer athrawon cynradd yn symud i drothwy lefel uwch ym mis Medi. Mae'r cost ychwanegol yn cael ei ddatganoli i'r ysgol am y flwyddyn yn unig.
		22	
CYFANSWM - ISADEILEDD		1,084	
GWASANAETHAU ATODOL			
Rheolaeth a Gweinyddiaeth Arlwyaeth a Glanhau	Gwariant	765	Darpariaeth ar gyfer rheolaeth a gweinyddiaeth y gwasanaeth arlwyaeth a glanhau.
	Incwm	(59)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm - Ad-daliadau	(660)	Llawn Amser: 8
		45	
Arlwyaeth Ysgolion	Gwariant	9,874	Darparu gwasanaeth arlwyaeth i ysgolion Gwynedd.
	Incwm	(3,547)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm - Ad-daliadau	(6,328)	Rhan Amser: 344
		0	
Glanhau/Gofalu Ysgolion	Gwariant	3,145	Gwasanaeth Glanhau a Gofalu.
	Incwm	(37)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm - Ad-daliadau	(3,109)	Rhan Amser: 281
		0	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Brecwast Am Ddim a Chlwb Gofal Cyn Ysgol	Gwariant	1,100	Darpariaeth brecwast ar gyfer ysgolion cynradd (gan gynnwys ysgol dilynol) y Sir, yn cynnwys
(ISB Canolig)	Incwm	(140)	incwm gan rieni am blant cyn clwb brecwast.
		960	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Rhan Amser: 231
Gwasanaeth Llefrith	Gwariant	136	Darpariaeth llefrith i blant ysgolion cynradd, ariennir gan Lywodraeth Cymru, DEFRA
	Incwm	(136)	ac Adran Iechyd Llywodraeth Ganolog.
		0	
Blas Am Oes	Gwariant	57	Darpariaeth i godi safonau maeth y mae disgyblion yn ei fwyta.
		57	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Uned Iechyd a Diogelwch Ysgolion	Gwariant	58	Cefnogaeth Iechyd a Diogelwch i Ysgolion.
		58	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Cynnal Tiroedd	Gwariant	1	Darpariaeth ar gyfer gwaith tu allan i'r Cytundeb Lefel Gwasanaeth ar diroedd ysgolion.
		1	
CYFANSWM - GWASANAETHAU ATODOL		1,121	
CYFANSWM - ISADEILEDD A GWASANAETHAU CEFNOGOL		11,589	
ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL, CYNHWYSIAD A LLES			
ADYaCh GWYNEDD A MÔN			
Anghenion Addysgol Ychwanegol - Rheolaeth	Gwariant	251	Rheolaeth y gwasanaeth ADYaCh.
	Incwm	(74)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		177	Llawn Amser: 1
Gweinyddol ac Ansawdd	Gwariant	259	Uwch Swyddogion ADYaCh.
	Incwm	(130)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		130	Llawn Amser: 3
Swyddogion Ansawdd	Gwariant	327	Swyddogion Ansawdd ADYaCh.
	Incwm	(82)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		245	Rhan Amser: 4

ADDYSG

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Uned Gweinyddol	Gwariant	356	Swyddogion Gweinyddol ADYaCh.
	Incwm	(121)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		235	Llawn Amser: 8
			Rhan Amser: 1
Blynyddoedd Cynnar	Gwariant	79	Swyddogion Blynyddoedd Cynnar.
	Incwm	(32)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		48	Rhan Amser: 1
ADYaCh - Gorbenion	Gwariant	54	Gorbenion y gwasanaeth ADYaCh.
	Incwm	(54)	
		0	
Swyddog Ansawdd Ôl-16	Gwariant	79	Swyddog Ansawdd Ôl-16 ADYaCh.
	Incwm	(32)	***Nifer o Staff yn y Gyllideb 2025/26:-***
		48	Rhan Amser: 1
Tîm Ymddygiad a Swyddog Cynhwysiad	Gwariant	794	Darparu cefnogaeth i ddisgyblion bregus o fewn ysgolion prif lif y Sir.
	Incwm	(328)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		465	Llawn Amser: 7
			Rhan Amser: 8
Gwasanaeth Cwnsela	Gwariant	301	Darpariaeth cwnsela ar gyfer pob disgybl ysgol, gan roi'r hyder iddynt y caiff eu
	Incwm	(120)	hanghenion eu deall a'u datrys.
		180	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Rhan Amser: 6
Gwasanaeth Lles	Gwariant	544	Nod y Gwasanaeth yw galluogi plant a phobl ifanc i elwa'n llawn o'r ddarpariaeth
	Incwm	(218)	addysgol a gyflwynir gan ysgolion neu 'fel arall'.
		326	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
			Rhan Amser: 10
CAMHS	Gwariant	16	Darpariaeth ar gyfer y gyllideb Iechyd Meddwl mewn partneriaeth a BCUHB.
		16	
Gwasanaeth Seicoleg Addysg	Gwariant	665	Darpariaeth i hwyluso ymateb addas a rhesymol pobl ifanc sydd yn profi anawsterau dysgu
	Incwm	(272)	ychwanegol.
		393	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 5
			Rhan Amser: 4

ADDYSG

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Cyfathrebu a Rhyngweithio	Gwariant	1,031	Darpariaeth ar gyfer Canolfannau Anhwylderau Iaith a Chanolfannau Cyfathrebu Cymdeithasol.
	Incwm	(392)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		639	Llawn Amser: 7
			Rhan Amser: 17
Gwasanaeth Meddygol a Chorfforol	Gwariant	129	Darpariaeth yn ystyried goresgyn unrhyw rwystr sy'n bodoli i ddisgybl gyda Nam
	Incwm	(52)	Synhwyraidd gael mynediad llawn i'r cwricwlwm.
		78	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
Gwasanaeth NAM Clyw	Gwariant	231	Darpariaeth yn ystyried goresgyn unrhyw rwystr sy'n bodoli i ddisgybl gyda Nam Clyw
	Incwm	(92)	gael mynediad llawn i'r cwricwlwm.
		139	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
			Rhan Amser: 2
Gwasanaeth NAM Golwg	Gwariant	318	Darpariaeth yn ystyried goresgyn unrhyw rwystr sy'n bodoli i ddisgybl gyda Nam Golwg
	Incwm	(127)	gael mynediad llawn i'r cwricwlwm.
		191	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 3
ADYaCh - Penodol ac Amhenodol	Gwariant	283	Darpariaeth ar gyfer "Ymestyn Allan", Gwybyddiaeth a Dysgu yn cynnwys anawsterau
	Incwm	(91)	rhifedd, llythrennedd a dyslecsia.
		192	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 1
Therapyddion Iaith	Gwariant	200	Darpariaeth ar gyfer Therapyddion Iaith, sy'n cael eu cyflogi gan y Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(80)	
		120	
ADYaCh - Unedau Asesu Blynyddoedd Cynnar	Gwariant	496	Darpariaeth ar gyfer "Unedau Asesu Blynyddoedd Cynnar Gwynedd a Môn".
	Incwm	(150)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm - Ad-daliadau	(48)	Llawn Amser: 4
		298	Rhan Amser: 6
CYFANSWM - ADYaCh GWYNEDD A MÔN		3,919	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
ADYaCh GWYNEDD YN UNIG			
All-Sirol	Gwariant	1,078	Cyllideb ar gyfer cymorth ychwanegol i blant siroedd eraill ac i blant o Wynedd sydd yn
	Incwm	(110)	mynychu ysgolion tu allan i'r ffin. Incwm o ddisgyblion yn mynychu ysgolion
		968	Gwynedd ond sy'n byw tu allan i Wynedd.
Adnoddau ADY Ysgolion	Gwariant	18	Darpariaeth ar gyfer adnoddau ADY y sector Cynradd ac Uwchradd.
		18	
Saesneg fel Iaith Ychwanegol	Gwariant	154	Cyllideb ar gyfer disgyblion nad yw'n medru siarad Saesneg.
	Incwm	(154)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		0	Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 2
Gwasanaeth Diogelu	Gwariant	56	Cyllideb i gefnogi diogelwch plant mewn ysgolion.
		56	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Cynllun Cyfeirio Blynyddoedd Cynnar	Gwariant	100	Cyllideb i gefnogi Cylchoedd Meithrin gyda'r Cynllun Cyfeirio Blynyddoedd Cynnar.
		100	
Cyllideb Ymddygiad CA4	Gwariant	507	Cyllideb i gefnogi ymddygiad disgyblion Cyfnod Allweddol 4 mewn ysgolion.
	Incwm	(205)	
		302	
Tîm Blynyddoedd Cynnar Gwynedd	Gwariant	214	Cyllideb i ariannu tîm blynyddoedd Cynnar Gwynedd.
		214	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 2
CYFANSWM - ADYaCh GWYNEDD YN UNIG		1,658	
CYFANSWM - ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL, CYNHWYSIAD A LLES		5,578	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
GWASANAETH IEUENCTID			
Rheolaeth Ieuenctid	Gwariant	79	Cyllideb rheolaeth y gwasanaeth Ieuenctid.
		79	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 1
Clybiau Ieuenctid	Gwariant	206	Clybiau Ieuenctid sy'n cael eu darparu ar ran cynghorau cymuned a thref.
	Incwm	(10)	
		197	
Gwaith Ieuenctid Cymunedol	Gwariant	266	Cyllideb i gynnal gweithgareddau ieuenctid mewn cymunedau.
		266	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 25
Cymorth Ieuenctid 11-19 Oed	Gwariant	253	Gweithwyr Ieuenctid yn darparu gwaith ieuenctid, achrediadau a gweithgareddau
	Incwm	(49)	mewn ysgolion a chymunedau.
		203	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 4
			Rhan Amser: 2
Cymorth Ieuenctid 16+	Gwariant	111	Gweithwyr Ieuenctid yn rhoi cefnogaeth bersonol i bobl ifanc 16 oed throsodd
	Incwm - Ad-daliadau	(16)	gyda'u anghenion personol, emosiynol, cymdeithasol.
		95	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
Cwricwlwm a Hyfforddiant	Gwariant	172	Cyllideb ar gyfer achrediadau, hyfforddiant pobl ifanc a gweithwyr ieuenctid.
		172	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
Grant Cymorth Ieuenctid	Gwariant	449	Grant Llywodraeth Cymru i gefnogi'r ddarpariaeth o wasanaethau Ieuenctid.
	Incwm	(449)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		0	Llawn Amser: 9
CYFANSWM - GWASANAETH IEUENCTID		1,012	

ADDYSG

Cyllideb
2025/26
£'000

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB GWASANAETH ADDYSG	
CYFANSWM - CYLLIDEB UNIGOL YSGOLION	101,000
CYFANSWM - ARWEINYDDIAETH A RHEOLAETH	2,723
CYFANSWM - GWASANAETHAU ANSAWDD YSGOLION	2,870
CYFANSWM - ISADEILEDD A GWASANAETHAU CEFNOGOL	11,589
CYFANSWM - ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL, CYNHWYSIAD A LLES	5,578
CYFANSWM - GWASANAETH IEUENCTID	1,012
	124,772

CRYNODEB GWASANAETH ADDYSG	
Cyfanswm Gwariant Gros	165,476
Cyfanswm Incwm	(28,275)
Cyfanswm Ad-daliadau	(12,429)
Gwariant Net	**124,772**

CRYNODEB GWASANAETH ADDYSG	
Cyfanswm ISB Uniongyrchol	101,000
Cyfanswm ISB Canolig	2,090
Cyfanswm Gwariant heb fod yn ISB	21,681
Gwariant Net	**124,772**

GWASANAETHAU CORFFORAETHOL

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Rheolaeth Gwasanaethau Corfforaethol	Gwariant	412 412	Cefnogi gallu'r Cyngor i ddarparu'r gorau ar gyfer pobl Gwynedd trwy gyfuniad o wasanaethau arbenigol, cefnogol a rheng-flaen. ***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:*** Llawn Amser: 5
Cynllunio Argyfwng	Gwariant	106 106	Rheoli a monitro'r cytundeb efo'r Gwasanaeth Rhanbarthol.
Cyfathrebu ac Ymgysylltu	Gwariant	465 465	Darparu gwybodaeth a chynnal deialog ddwy-ffordd efo trigolion Gwynedd a staff y Cyngor. ***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:*** Llawn Amser: 6 Rhan Amser: 2
Ymchwil a Gwybodaeth Ymchwil a Gwybodaeth	Gwariant Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill Incwm	456 (21) (5) 430	Datblygu gallu'r Cyngor i ddefnyddio gwybodaeth a thystiolaeth i ddod i gasgliadau dibynadwy a'r penderfyniadau gorau ar gyfer pobl Gwynedd, yn ogystal â chynorthwyo gwasanaethau'r Cyngor i reoli gwybodaeth a chynghori ar geisiadau am wybodaeth a dderbynnir gan y cyhoedd. ***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:*** Llawn Amser: 7 Rhan Amser: 1
Ymchwil a Gwybodaeth iGwynedd	Gwariant	67 67	Darparu a datblygu system i greu, cadw a rhannu gwybodaeth electroneg yn effeithiol a diogel. ***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:*** Llawn Amser: 1
Democratiaeth ac Iaith Democratiaeth	Gwariant Incwm	2,753 (62) 2,691	Cefnogi trefniadau democrataidd a galluogi Cynghorwyr i gyflawni gwaith ar gyfer pobl Gwynedd. ***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:*** Llawn Amser: 7 Rhan Amser: 3

GWASANAETHAU CORFFORAETHOL

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Democratiaeth ac Iaith	Gwariant	638	Darparu gwasanaeth cyfieithu i'r Gymraeg a'r Saesneg ar lafar ac yn
Cyfieithu ac Iaith	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(100)	ysgrifenedig ynghyd â hybu a hyrwyddo defnydd o'r
	Incwm	(121)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		417	Llawn Amser: 8
			Rhan Amser: 5
Caffael	Gwariant	198	Galluogi'r Cyngor i gael gwerth am arian a chadw'r budd yn lleol.
		198	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
Gwasanaeth Ymgynghorol	Gwariant	809	Cydweithio efo gwasanaethau i sicrhau bod arferion arwain a rheoli a'r
Adnoddau Dynol	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(12)	amodau gwaith cysylltiedig yn briodol ac yn
	Incwm	(19)	ddarparu'r gwasanaeth gorau.
		778	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 10
Gwasanaeth Ymgynghorol	Gwariant	730	Cynghori swyddogion, cynghorwyr a llywodraethwyr ysgolion i warchod
Iechyd, Diogelwch a Llesiant	Incwm	(109)	iechyd, diogelwch a llesiant staff a phobl Gwynedd.
		621	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 9
			Rhan Amser: 2
Gwasanaeth Cefnogol	Gwariant	1,070	Darparu cefnogaeth weinyddol gyffredinol ar gyfer holl wasanaethau'r
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(387)	Cyngor.
	Incwm	(20)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		663	Llawn Amser: 21
			Rhan Amser: 1
Dysgu a Datblygu'r Sefydliad	Gwariant	677	Darparu gwasanaeth ymgynghorol a chynnig cyfleoedd dysgu a datblygu i
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(57)	alluogi staff a chynghorwyr i gwrdd ag anghenion gan
	Incwm	(256)	hyrwyddo diwylliant sy'n caniatáu i staff fod ar eu gorau.
		364	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 11
			Rhan Amser: 4

GWASANAETHAU CORFFORAETHOL

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Cofrestru Genedigaethau, Priodasau a Marwolaethau	Gwariant	386	Darparu gwasanaeth cofrestru priodasau, genedigaethau a marwolaethau.
	Incwm	(369)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		17	Llawn Amser: 4
			Rhan Amser: 5
Cyswllt Cwsmer Siop Gwynedd a Galw Gwynedd	Gwariant	983	Gweithredu fel siop un stop a derbynfa i'r cyhoedd yn Nolgellau, Pwllheli a Chaernarfon. Darparu gwasanaeth ymateb i alwadau cheisiadau ac ymholiadau ar-lein yn y ganolfan ym Mhenrhyndeudraeth.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(51)	
	Incwm	(30)	
		903	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 10
			Rhan Amser: 20
CYFANSWM NET GWASANAETHAU CORFFORAETHOL		**8,130**	

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB GWASANAETHAU CORFFORAETHOL	
Cyfanswm Gwariant	9,747
Cyfanswm Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(627)
Cyfanswm Incwm	(991)
Gwariant Net	**8,130**

CYLLID

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Rheolaeth Adran Cyllid	Gwariant	414	Cefnogi gweithrediad busnes y Cyngor a'i wasanaethau wrth reoli, gwarchod a datblygu ei sefyllfa ariannol.
	Incwm	(64)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		349	Llawn Amser: 4
Cyllid a Chyfrifeg	Gwariant	2,041	Darparu gwasanaeth cyllid a chyfrifeg, a chynorthwyo a chefnogi gwasanaethau i fod yn effeithiol ac yn effeithlon.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(112)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm	(246)	Llawn Amser: 34
		1,683	Rhan Amser: 3
Cyflogau	Gwariant	462	I dalu staff yn gywir ac ar amser, a hefyd cadw cyfrifon priodol ar gyfer talu cyrff allanol fel CThEF (HMRC).
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(42)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm	(91)	Llawn Amser: 8
		330	Rhan Amser: 1
Taliadau	Gwariant	239	Talu credydwyr y Cyngor yn gywir ac yn amserol.
	Incwm	0	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		239	Llawn Amser: 4
			Rhan Amser: 3
Yswiriant a Rheoli Risg	Gwariant	153	Cefnogi adrannau wrth iddynt asesu'r bygythiadau a chyfleoedd all eu hwynebu wrth ddarparu eu gwasanaethau a blaenoriaethu eu gweithgareddau ar sail yr asesiad.
	Incwm	(152)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		1	Llawn Amser: 3
Archwilio Mewnol	Gwariant	349	Rhoi hyder i'r dinesydd a'r Cyngor am amgylchedd reolaeth a threfniadau llywodraethu, trwy adrodd yn annibynnol a gwrthrychol i'r Pennaeth Cyllid a'r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio.
	Incwm	(41)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		308	Llawn Amser: 6
Treth Cyngor a Threth Annomestig	Gwariant	1,472	Casglu trethi yn brydlon ac effeithlon, gan geisio bod yn hyblyg a chydymdeimladol i amgylchiadau unigolion.
	Incwm	(742)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		730	Llawn Amser: 23
			Rhan Amser: 3

CYLLID

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Budd-daliadau	Gwariant	1,006	Prosesu ceisiadau megis Budd-dal Tai, Gostyngiad Treth Cyngor a Cinio am Ddim yn brydlon a chywir, er mwyn rhoi cymorth i ddinasyddion Gwynedd i dalu eu rhenti a biliau ac i sicrhau fod plant Gwynedd yn derbyn y gefnogaeth briodol.
	Incwm	(412)	
		594	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 18
			Rhan Amser: 3
Incwm	Gwariant	636	Prosesu incwm amrywiol a chasglu dyledion yn brydlon ac effeithlon er mwyn uchafu incwm, wrth ystyried anghenion yr adrannau a gweithredu'n sensitif i amgylchiadau ariannol dyledwyr.
	Incwm	(7)	
		629	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 10
Pensiynau	Gwariant	1,334	Gweinyddu'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ar ran dros 40 cyflogwr er mwyn cyfrifo a thalu pensiynau yn brydlon a chywir.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(24)	
	Incwm	(1,330)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		(20)	Llawn Amser: 22
			Rhan Amser: 1
Technoleg Gwybodaeth Corfforaethol	Gwariant	1,469	Cytundebau meddalwedd a chaledwedd corfforaethol.
	Incwm	(50)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		1,419	Llawn Amser: 1
Technoleg Gwybodaeth Rheolaeth Rhaglen	Gwariant	271	Darparu cefnogaeth i'r adrannau ar gyfer diwallu eu hanghenion TG, gan gynnwys archebu cyfarpar a deunyddiau TG, gweithredu a monitro cytundebau a dadansoddi anghenion.
	Incwm	(61)	
		210	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 7
			Rhan Amser: 1
Technoleg Gwybodaeth Datblygu	Gwariant	911	Darparu oddeutu 170 system sydd wedi eu datblygu o amgylch anghenion pwrpasol y defnyddiwr, gan gynnwys systemau sy'n cael eu defnyddio gan yr adrannau i wasanaethu'r cyhoedd, rhyngwynebau uniongyrchol i'r cyhoedd a hunanwasanaeth i staff.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(11)	
	Incwm	(73)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		827	Llawn Amser: 16
			Rhan Amser: 1

CYLLID

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Technoleg Gwybodaeth Isadeiledd	Gwariant	1,780	Cefnogi tua 500 o weinyddwyr, dros 4,000 o estyniadau ffôn a 1,600 o bwyntiau di-wifr mewn 230 safle ar y rhwydwaith a mynediad hybrid/o gartref. A chefnogi ac integreiddio systemau ariannol y Cyngor a chefnogaeth diogelwch TG.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(399)	
	Incwm	(46)	
		1,335	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 17
Technoleg Gwybodaeth Gwasanaeth Cefnogol	Gwariant	847	Cynnwys y ddesg gymorth, tîm bwrdd gwaith sy'n tîm cymwysiadau sy'n cefnogi'r holl systemau canolog. ddefnyddwyr a diwallu tua 18,000 cais am wasanaeth gan gynnwys darparu 500 cyfrifiadur newydd bob blwyddyn a 1,800 o ffonau symudol a chyfrifiaduron llechen.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(38)	
	Incwm	(235)	
		574	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 16
Technoleg Gwybodaeth Gwasanaeth Digidol Ysgolion	Gwariant	764	Arwain, cefnogi, a chydweithio â'n hysgolion i gynnal o'r ansawdd uchaf a sicrhau'r cyfleoedd gorau i ddisgyblion Gwynedd.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(764)	
		0	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 16
CYFANSWM NET CYLLID		**9,207**	

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB CYLLID

Cyfanswm Gwariant	14,148
Cyfanswm Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(1,390)
Cyfanswm Incwm	(3,550)
Gwariant Net	**9,207**

ECONOMI A CHYMUNED

		Cyllideb 2025/26 £'000	
RHEOLAETH YR ADRAN			
Rheolaeth yr Adran	Gwariant	409	Bwriad yr Adran Economi a Chymuned yw darparu gwasanaeth o'r ansawdd gorau fyddai'n cyfrannu tuag at greu cymunedau cynaliadwy gydag economi ffyniannus ac amrywiaeth o gyfleoedd gwaith.
		409	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 2
CRONFA FFYNIANT GYFFREDIN GOGLEDD CYMRU			
Rheolaeth yr Adran	Gwariant	30,658	Blwyddyn o estyniad i'r gronfa, ar raddfa llai, gan Lywodraeth y DG i gyflawni o fewn pump thema : Sgiliau, Cyflogadwyedd, Cymunedau Iach, Diogel a Chynhwysol; Llefydd Llewyrchus a chefnogi Busnes.
	Incwm	(30,658)	
		0	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
GWASANAETH RHAGLENNI ADFYWIO			
Gwasanaeth Rhaglenni Adfywio	Gwariant	883	Gwasanaeth yn gyfrifol am reoli a datblygu prif brosiectau adfywio refeniw a chyfalaf yr Adran, gan gynnwys cynlluniau i dargedu cronfeydd ariannu gan sefydliadau megis y Llywodraeth D.U a Llywodraeth Cymru. Mae'r tîm yn monitro cynnydd a pherfformiad prosiectau adfywio yr Adran.
	Incwm	(497)	
	Incwm Ad-daliadau	(219)	
		167	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 10
			Rhan Amser: 2
GWASANAETH CEFNOGI CYMUNEDAU			
Gwasanaeth Cefnogi Cymunedau	Gwariant	637	Gweithgareddau i gynllunio, datblygu a gweithredu cyfres o raglenni a phrosiectau adfywio byddai'n manteisio ar gyfleoedd ac yn ymateb i anghenion lleol gan alluogi cymunedau Gwynedd i chwarae rôl flaenllaw yn y broses adfywio. Mae gwaith y Gwasanaeth ar gyfer adfywio cymunedol yn cynnwys rhwydwaith swyddogion bro, a Cist Gwynedd.
	Incwm Ad-daliadau	(293)	
		344	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 6
			Rhan Amser: 1

		Cyllideb 2025/26 £'000	
GWASANAETH MORWROL			
Gwasanaeth Morwrol	Gwariant	1,640	Cyllideb ar gyfer darparu Gwasanaeth Morwrol er mwyn hyrwyddo'r defnydd o'r amgylchedd naturiol gan bobol leol ac ymwelwyr. Mae'r Cyngor, yn ei rôl statudol fel yr Awdurdod Harbyrau, yn rheoli harbyrau y Sir sef Harbyrau Porthmadog, Abermaw ac Aberdyfi. Mae'r Cyngor yn gyfrifol am sicrhau rheolaeth gadarn yn Doc Fictoria sydd yn cael ei redeg gan Ymddiriedolaeth Harbwr Caernarfon trwy gytundeb ers 1997 (nifer staffio Doc Fictoria heb eu cynnwys isod).
	Incwm	(1,129)	
		511	
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 12
			Rhan Amser: 44
GWASANAETH HAFAN A HARBWR PWLLHELI			
Gwasanaeth Hafan a Harbwr Pwllheli	Gwariant	1,262	Gwasanaeth sydd yn gyfrifol am reolaeth Hafan a Harbwr Pwllheli. Mae'r Cyngor, yn ei rôl statudol fel yr Awdurdod Harbyrau, yn rheoli Harbwr Pwllheli.
	Incwm	(1,947)	
		(685)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 10
			Rhan Amser: 1
GWASANAETH RHEOLI ADNODDAU HAMDDEN			
Parc Gwledig Padarn	Gwariant	321	Darpariaeth am reoli'r cyfleusterau a holl diroedd sydd ar gael ym Mharc Gwledig Padarn. Mae'r safle yn cynnwys Gilfach Ddu, Amgueddfa Ysbyty Chwarel, Y Glyn, Allt Ddu, Lon Las Peris, Cae'r Ddol, Coed Dinorwig a Llyn Padarn.
	Incwm	(408)	
		(87)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 4
			Rhan Amser: 2
Parc Gwledig Glynllifon	Gwariant	200	Darpariaeth am reoli'r cyfleusterau sydd ar gael ym Mharc Glynllifon. Mae Gerddi Gradd 1 ar y safle ac mae Unedau Crefft ar gyfer crefftwyr lleol ar y safle.
	Incwm	(109)	
		91	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
			Rhan Amser: 1

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Cyfleusterau Byw'n Iach	Gwariant	3,073	Cyllideb ar gyfer cyfraniad yr Adran i Gwmni Byw'n Iach Cyf yn ogystal â chyllideb ar gyfer Cynnal a Chadw a chostau ynni'r Canolfannau Hamdden. Cynnwys cyllideb Clwb Bocsio Caernarfon.
	Incwm	(887)	
		2,186	
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 1
	Cyfanswm	2,190	

PARTNERIAETH CHWARAEON GOGLEDD CYMRU

Rhaglenni Chwaraeon Gogledd Cymru	Gwariant	223	Cyllideb reolaethol y Bartneriaeth Chwaraeon Gogledd Cymru.
	Incwm	(222)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		1	Llawn Amser: 2
			Rhan Amser: 1

GWASANAETH RHAGLENNI DATBLYGU ECONOMAIDD

Rhaglenni Datblygu Economaidd	Gwariant	1,934	Gwasanaeth yn gyfrifol am ddatblygu a chyflawni strategaeth economaidd i'r Sir. Mae'r tîm yn adnabod anghenion busnesau a thrigolion Gwynedd, yn datblygu cynlluniau mewn ymateb ac yn targedu arian i'w cyflawni; yn arbennig o fewn y meysydd datblygu gwledig, swyddi gwerth uwch a chyflogadwyedd.
	Incwm	(1,645)	
	Incwm Ad-daliadau	(87)	
		202	
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 14
			Rhan Amser: 1
Cefnogi Busnes	Gwariant	186	Darparu gwybodaeth, cyngor a chefnogaeth ymarferol i fusnesau i'w helpu i sefydlu, cystadlu a thyfu er mwyn creu gwaith i drigolion Gwynedd. Yn gyfrifol am tiroedd cyflogaeth ac unedau gwaith y Cyngor gan gynnwys canolfannau menter InTec a MenTec.
	Incwm	(13)	
	Incwm Ad-daliadau	(422)	
		(249)	
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 3
	Cyfanswm	(47)	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
GWASANAETH TWRISTIAETH, MARCHNATA A DIGWYDDIADAU			
Twristiaeth, Marchnata a Digwyddiadau	Gwariant	300	Cefnogi economi ymweld er budd a lles pobl Gwynedd; ei amgylchedd, iaith a diwylliant.
	Incwm	(3)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm Ad-daliadau	(29)	Llawn Amser: 5
		268	
GWASANAETH LLYFRGELLOEDD GWYNEDD			
Llyfrgelloedd Gwynedd	Gwariant	2,534	Darpariaeth ar gyfer:-
	Incwm	(536)	9 Llyfrgell Dalgylch - *Caernarfon, Bangor, Porthmadog, Pwllheli, Dolgellau, Blaenau Ffestiniog, Tywyn, Abermaw, Y Bala.*
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(147)	
		1,851	

4 Llyfrgell Gymunedol - *Bethesda, Penygroes, Nefyn, Criccieth* .
Ynghyd â gwasanaeth:-
Cludo i'r Cartref ar Gais
Llyfrgell fisol i'r Cartref – Arfon a Meirionnydd

Hefyd mae mynediad i'r gwasanaeth drwy catalog ar-lein, mynediad at Wi-fi, cyfrifiaduron cyhoeddus a chyfleusterau sganio a llungopïo.

Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
Llawn Amser: 11
Rhan Amser: 38

		Cyllideb 2025/26 £'000	
GWASANAETH AMGUEDDFEYDD A'R CELFYDDYDAU			
Gwasanaeth Amgueddfeydd	Gwariant	336	Cyfrifoldeb am gynnal a datblygu'r amgueddfeydd canlynol - Storiel, Amgueddfa Lloyd
	Incwm	(182)	George / Highgate, a sawl fân safle arall yn cynnwys Tŷ Gwyn, Tŷ Crwn a Tomen y Bala.
		154	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 9
Gwasanaeth Orielau	Gwariant	93	Mae gan yr Awdurdod yr orielau canlynol yng Ngwynedd - Storiel ac Oriel Canolfan
		93	Maenofferen. Amcan y gwasanaeth yw annog diddordeb yn, a gwell dealltwriaeth o gelfyddydau gweledol, crefftau a dylunio.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Rhan Amser: 3
Gwasanaeth Theatrau a Sinemâu	Gwariant	442	Cyllideb ar gyfer costau Theatr y Ddraig, Sinema Tywyn a Neuadd Dwyfor.
	Incwm	(199)	Hefyd darpariaeth i gefnogi Theatr Derek Williams, Y Bala.
	Incwm Ad-daliadau	(19)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		224	Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 9
Gwasanaeth Celfyddydau	Gwariant	195	Cyllideb ar gyfer cynnal gwasanaeth celfyddydau'r Sir sydd yn cynnwys:
	Incwm	(5)	- Grantiau i fudiadau sydd yn ymateb i nòd ac amcanion Strategaeth Celfyddydau Gwynedd.
		190	- Gweithgareddau celf cymunedol.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Rhan Amser: 2
	Cyfanswm	661	

ECONOMI A CHYMUNED

		Cyllideb 2025/26 £'000	
GWASANAETH ARCHIFAU GWYNEDD			
Gwasanaeth Archifau	Gwariant	508	Cyfrifoldeb am warchod etifeddiaeth archifol y Sir drwy gasglu, cadw, rhoi mynediad
	Incwm	(32)	a hyrwyddo defnydd o'r archif ynghyd â chynnal Gwasanaeth Addysg i Ysgolion.
	Incwm Gwas. Ysgolion	(43)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		433	Llawn Amser: 5
			Rhan Amser: 6
CYFANSWM NET - ECONOMI A CHYMUNED		**6,102**	

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB ECONOMI A CHYMUNED	
Cyfanswm Gwariant	45,834
Cyfanswm Incwm	(38,475)
Cyfanswm Incwm Ad-daliadau	(1,257)
Gwariant Net	**6,102**

OEDOLION, IECHYD A LLESIANT

		Cyllideb 2025/26 £'000	
RHEOLAETH			
Uned y Pennaeth	Gwariant	181	Pennaeth yr Adran Oedolion, Iechyd a Llesiant a'i staff cefnogol.
		181	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
Rheolaeth Gwasanaeth Oedolion	Gwariant	418	Costau rheoli'r Gwasanaeth Oedolion.
		418	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 4
GWASANAETHAU POBL HŶN AC ANABLEDD CORFFOROL			
Gweithwyr Maes	Gwariant	3,934	Costau Arweinyddion Tîm, Ymarferwyr Arweiniol, Gweithwyr Cymdeithasol, Therapyddion
	Incwm	(237)	Galwedigaethol ac Ymarferwyr Gwaith Cymdeithasol. Ariennir yn rhannol gan
		3,697	y Bwrdd Iechyd.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 55
			Rhan Amser: 20
GWASANAETH POBL HŶN			
Gofal Preswyl	Gwariant	26,125	Costau lleoliadau yn 11 Cartref Preswyl y Cyngor a nifer o gartrefi preswyl preifat,
	Incwm	(9,843)	net o gyfraniadau preswylwyr.
		16,282	
Gofal Nyrsio	Gwariant	14,512	Costau lleoliadau mewn nifer o gartrefi nyrsio preifat net o gyfraniadau.
	Incwm	(6,277)	
		8,235	
Taliadau Uniongyrchol	Gwariant	2,455	Taliadau uniongyrchol i gleientau yn unol â'r Ddeddf net o gyfraniadau.
	Incwm	(261)	
		2,194	
Gofal Cartref	Gwariant	15,142	Gwasanaeth Gofal Cartref net o gyfraniadau gan unigolion a'r Bwrdd Iechyd. Darperir
	Incwm	(3,412)	oddeutu 50% o'r gwasanaeth yma yn fewnol.
		11,730	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Gwasanaethau Dydd	Gwariant	621	Costau gwasanaethau dydd i bobl hŷn ar nifer o wahanol safleoedd. Ariennir yn
	Incwm	(44)	rhannol gan y Bwrdd Iechyd.
		577	
Dementia Go	Gwariant	18	Gweithgareddau ataliol i gefnogi pobl gyda Dementia.
	Incwm	(6)	
	Cyfraniad o reserfau	(12)	
		0	
Cymhorthion ac Addasiadau	Gwariant	301	Cymhorthion, addasiadau ac offer pwrpasol.
		301	
Gwasanaethau Eraill	Gwariant	157	Grantiau i fudiadau gwirfoddol sydd yn cael eu hariannu yn rhannol gan y Bwrdd
	Incwm	(1,739)	Iechyd. £1m o arbedion i'w darganfod o'r gwaith integreiddio.
		(1,582)	Grant o £1.74m gan Lywodraeth Cymru i gydnabod y pwysau ar y sector Gofal Cymdeithasol.
CYFANSWM POBL HŶN		41,434	
GWASANAETH ANABLEDD CORFFOROL			
Gofal Preswyl a Nyrsio	Gwariant	1,505	Costau lleoli cleientau mewn cartrefi preifat net o gyfraniadau preswylwyr.
	Incwm	(239)	
		1,266	
Taliadau Uniongyrchol	Gwariant	1,098	Taliadau uniongyrchol i gleientau yn unol â'r Ddeddf, net o gyfraniadau.
	Incwm	(107)	
		991	
Gofal Cartref	Gwariant	1,351	Gwasanaeth Gofal Cartref, net o gyfraniadau.
	Incwm	(49)	
		1,302	
Gwasanaethau Eraill	Gwariant	170	Grantiau i fudiadau gwirfoddol.
		170	

OEDOLION, IECHYD A LLESIANT

		Cyllideb 2025/26 £'000	
CYFANSWM ANABLEDD CORFFOROL		3,730	
CYFANSWM RHEOLAETH, PH AC ANABLEDD CORFF		45,762	
GWASANAETH ANABLEDD DYSGU			
Gweithwyr Maes	Gwariant	1,039	Costau Rheolwyr Darparu a Datblygol, Arweinydd Sirol, Uwch Ymarferwyr a Gweithwyr Cymdeithasol.
	Incwm	(6)	
		1,033	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 14
			Rhan Amser: 4
Gwasanaethau Preswyl a Nyrsio	Gwariant	8,728	Lleoliadau tymor hir neu gofal ysbaid mewn 2 o gartrefi'r Cyngor a nifer o gartrefi preifat, net o gyfraniadau trigolion. Ariennir rhai pecynnau ar y cyd gyda'r Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(1,939)	
		6,789	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 22
			Rhan Amser: 29
Cynllun Cysylltu Bywydau	Gwariant	1,072	Lleoliadau mewn cartrefi teuluol, net o gyfraniadau.
	Incwm	(647)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		425	Llawn Amser: 3
Llety Cefnogol	Gwariant	17,267	Cefnogaeth i unigolion fyw fel tenantiaid yn y gymuned. Ariennir yn rhannol gan y Bwrdd Iechyd a chyfraniadau gan unigolion sy'n talu am eu gwasanaeth.
	Incwm	(2,489)	
		14,778	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 45
Taliadau Uniongyrchol	Gwariant	1,559	Taliadau uniongyrchol i gleientau yn unol â'r Ddeddf, net o gyfraniadau.
	Incwm	(156)	
		1,403	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Gwasanaethau Dydd	Gwariant	6,150	Gwasanaethau i unigolion o fewn canolfannau, hybiau a gweithdai a ddarperir gan y Cyngor a'r sector annibynnol. Ariennir rhai pecynnau yn rhannol gan y Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(463)	
		5,687	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 44
			Rhan Amser: 26
Cynlluniau Cefnogol	Gwariant	1,002	Cefnogaeth i unigolion i hyrwyddo cyfleon cymdeithasol. Ariennir yn rhannol gan y Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(39)	
		963	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 31
Gwasanaethau Eraill	Gwariant	25	Yn bennaf grantiau i fudiadau gwirfoddol.
		25	
CYFANSWM ANABLEDD DYSGU		31,103	
GWASANAETH IECHYD MEDDWL			
Gweithwyr Maes	Gwariant	1,132	Costau Arweinyddion Tîm a Gweithwyr Cymdeithasol sy'n gyfrifol am asesu angen a chomisiynu gwasanaethau i gleientau ar y cyd gyda'r Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(48)	
		1,084	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 17
			Rhan Amser: 3
Uned Diogelu a Sicrwydd Ansawdd	Gwariant	545	Datblygu gwasanaeth i ddiogelu ac i sicrhau ansawdd gofal.
		545	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 9
			Rhan Amser: 1
Diogelwch Cymunedol	Gwariant	595	Partneriaeth Statudol sydd yn hyrwyddo Diogelwch Cymunedol.
	Incwm	(505)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		90	Llawn Amser: 3
Preswyl a Nyrsio	Gwariant	3,221	Gofal preswyl neu nyrsio tymor hir neu gofal ysbaid yn y sector breifat i ddefnyddwyr sydd yn dioddef o salwch meddwl net o gyfraniadau cleientau a'r Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(296)	
		2,925	

OEDOLION, IECHYD A LLESIANT

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Llety Cefnogol	Gwariant	1,006	Cefnogaeth i unigolion fyw fel tenantiaid yn y gymuned, net o gyfraniadau gan Gyngor Sir Ynys Môn a'r Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(147)	
		859	
Taliadau Uniongyrchol	Gwariant	65	Taliadau uniongyrchol i gleientau yn unol â'r Ddeddf, net o gyfraniadau.
	Incwm	(5)	
		60	
Gwasanaethau Dydd	Gwariant	9	Gwasanaeth cefnogol i alluogi unigolion i ymdopi o fewn eu cymunedau.
	Incwm	(3)	
		6	
Gwasanaethau Cefnogol	Gwariant	443	Cefnogaeth bersonol gyda'r bwriad o gefnogi defnyddwyr yn y gymuned i'w galluogi i wella ac ymdopi. Ariennir yn rhannol gan y Bwrdd Iechyd.
	Incwm	(109)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		334	Llawn Amser: 6
			Rhan Amser: 4
Gwasanaethau Eraill	Gwariant	219	Gwasanaethau amrywiol gan gynnwys Unedau Alcohol a Chyffuriau a grantiau i amryw o fudiadau gwirfoddol.
	Incwm	(4)	
		215	
CYFANSWM IECHYD MEDDWL		6,118	
CYFANSWM GWASANAETHAU OEDOLION		82,983	
GWASANAETHAU DARPARU			
Rheolaeth a Gweinyddiaeth	Gwariant	675	Cost rheoli a gweinyddu'r Gwasanaethau Darparu.
	Incwm ad-daliadau	(675)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		0	Llawn Amser: 14
			Rhan Amser: 1
Gwasanaethau Gofal Preswyl	Gwariant	15,938	Gwasanaeth gofal i bobl hŷn mewn 11 o gartrefi preswyl.
	Incwm	(35)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm ad-daliadau	(15,903)	Llawn Amser: 89
		0	Rhan Amser: 275

OEDOLION, IECHYD A LLESIANT

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Gwasanaethau Gofal Dydd	Gwariant	261	Gwasanaethau gofal dydd i bobl hŷn mewn 2 canolfan ddydd.
	Incwm	(11)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm ad-daliadau	(250)	Rhan Amser: 5
		0	
Gwasanaethau Gofal Cymunedol	Gwariant	9,693	Darperir oddeutu 5,100 awr yr wythnos o Ofal Cartref i bobl hŷn drwy Wynedd. Hefyd,
	Incwm	(376)	darperir gwasanaeth i breswylwyr tai gofal ychwanegol yn Awel y Coleg, y Bala a Hafod y
	Incwm ad-daliadau	(9,317)	Gest, Porthmadog.
		0	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 16
			Rhan Amser: 301
CYFANSWM GWASANAETH DARPARU		**0**	
CYFANSWM OEDOLION, IECHYD A LLESIANT		**82,983**	

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB OEDOLION, IECHYD A LLESIANT	
Cyfanswm gwariant	138,632
Cyfanswm incwm	(55,637)
Cyfanswm cyfraniad o reserfau	(12)
Gwariant Net	**82,983**

BUSNES A CHOMISIYNU GOFAL

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Uned Rheolaeth Busnes	Gwariant	93	Costau rheoli'r Gwasanaeth Busnes.
		93	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Uned Datblygu a Rheolaeth Categori	Gwariant	441	Datblygu a monitro cytundebau a comisiynu gwasanaethau.
		441	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 6
			Rhan Amser: 2
Uned Systemau Perfformiad a Data	Gwariant	559	Rheoli, datblygu a chefnogi systemau ynghyd â llunio a gweithredu Strategaeth TGCh
	Incwm	(50)	yr Adran. Hefyd yn Darparu Ystadegau'r Adran.
	Cyfraniad o reserfau	(36)	Ariennir yn rhannol gan Gyngor Sir Ynys Môn a Chynllun Strategol Gwynedd.
		473	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 5
			Rhan Amser: 1
Uned Incwm a Lles	Gwariant	527	Asesu cyfraniadau unigolion at eu gofal, casglu incwm am wasanaethau a chynorthwyo
		527	cleientau ynglŷn â'u hawliau ym maes budd-daliadau.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 9
			Rhan Amser: 3
Uned Cefnogi'r Gweithlu	Gwariant	1,121	Darparu ystod eang o gefnogaeth fusnes i'r Adrannau Oedolion a Plant megis talu
	Incwm	(189)	darparwyr, derbynfeydd, rheoli gwybodaeth, gofal cwsmer, rheoli asedau cleientau a
		932	chefnogaeth gweinyddol i'r timau gwaith cymdeithasol. Cesglir ffi am reoli asedau cleientau.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 21
			Rhan Amser: 8
Prosiectau Trawsffurfio	Gwariant	118	Rheoli a gweithredu prosiectau 'Trawsffurfio Gwasanaethau Oedolion yng Ngwynedd'.
		118	Ariennir yn rhannol gan Gynllun Strategol y Cyngor.

BUSNES A CHOMISIYNU GOFAL

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Cynllun Teleofal	Gwariant	572	Darparu gwasanaethau teleofal a thechnoleg yn y cartref. Ariennir yn rhannol gan y
	Incwm	(432)	Bwrdd Iechyd a thrwy gyfraniadau defnyddwyr.
		140	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Uned Llesiant	Gwariant	79	Datblygu gwasanaethau ataliol ar gyfer y maes oedolion i gyd fynd a Deddf
		79	Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 2
Gwasanaeth Gofalwyr	Gwariant	124	Darparu cefnogaeth i ofalwyr, yn cynnwys gwasanaeth Ysbaid.
		124	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 1
Gwasanaeth Ataliol	Gwariant	136	Cyflawni gwasanaethau ataliol ar gyfer Oedolion.
		136	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 3
Cronfa Integreiddio Rhanbarthol	Gwariant	1,480	Ariannir gan Gronfa Gofal Integredig Llywodraeth Cymru.
	Incwm	(1,480)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		0	Llawn Amser: 1
Cynlluniau Eraill	Gwariant	299	Yn cynnwys grantiau i'r Ganolfan Gynghori a mudiadau eraill nad ydynt mewn un
	Incwm	(47)	maes penodol ynghyd â chyfraniadau i wahanol ddarpariaethau a chronfeydd canolog.
		252	
Arbedion i'w Darganfod	Gwariant	(168)	Targedau arbedion i'w dyrannu yn erbyn y gwasanaethau.
		(168)	

BUSNES A CHOMISIYNU GOFAL

	Cyllideb 2025/26 £'000
CYFANSWM BUSNES A CHOMISIYNU GOFAL	**3,146**

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB BUSNES A CHOMISIYNU GOFAL	
Cyfanswm gwariant	5,380
Cyfanswm incwm	(2,198)
Cyfanswm cyfraniad o reserfau	(36)
Gwariant Net	**3,146**

PLANT A CHEFNOGI TEULUOEDD

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Rheolaeth	Gwariant	899	Costau rheoli a gweinyddu yr Adran Plant a Chefnogi Teuluoedd.
		899	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 12
			Rhan Amser: 7
Timau Plant a Chefnogi Teuluoedd	Gwariant	2,701	Asesu a darparu gwasanaeth cefnogol i deuluoedd a phlant mewn angen a chefnogi plant sydd yng ngofal y Cyngor.
		2,701	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 47
Cefnogaeth i Deuluoedd	Gwariant	355	Darparu cefnogaeth i blant mewn angen (Deddf Plant 1989) yn cynnwys cynadleddau teulu.
		355	
Tîm Gwasanaeth Maethu	Gwariant	748	Asesu a chefnogi rhieni maeth a threfnu lleoliadau.
	Incwm	(45)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		703	Llawn Amser: 13
Cartrefi Grwpiau Bychain	Gwariant	755	Darparu gofal preswyl i blant mewn tai unigol ar draws y sir.
		755	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 16
Lleoliadau All-sirol	Gwariant	6,170	Lleoliadau allanol gan ddarparwyr annibynnol, yn cynnwys llety diogel.
		6,170	
Plant gyda Rhieni Maeth	Gwariant	5,075	Lwfansau i ofalwyr maeth sy'n cynnig llety i blant a phobl ifanc a chostau lleoliadau gyda asiantaethau annibynnol.
		5,075	
Gwasanaeth Mabwysiadu Gogledd Cymru	Gwariant	198	Cyfraniad at Wasanaeth Mabwysiadu Gogledd Cymru.
		198	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
			Rhan Amser: 1
Lleoliadau Eraill	Gwariant	488	Costau cynnal pecynnau mabwysiadu, gorchmynion preswyl a gwarcheidiaeth arbennig.
		488	

PLANT A CHEFNOGI TEULUOEDD

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Gwasanaeth Cefnogol Plant	Gwariant	776	Darparu cefnogaeth i blant a theuluoedd mewn angen a phlant yng ngofal yr Awdurdod.
		776	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 9
			Rhan Amser: 22
Gwasanaeth Ôl-16	Gwariant	1,690	Darparu cefnogaeth i blant a phobl ifanc (16+) sydd yn cynnwys plant mewn angen a
	Incwm	(29)	phlant sydd wedi bod yng ngofal yr Awdurdod Lleol am gyfnod penodol.
		1,661	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 8
			Rhan Amser: 1
Tîm Derwen	Gwariant	1,006	Asesu a darparu gwasanaeth arbenigol ar gyfer plant ag anableddau a phlant
	Incwm	(37)	sydd yn wael, a chefnogi plant gyda phroblemau iechyd meddwl.
		969	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 13
			Rhan Amser: 10
Cynlluniau Cefnogol Derwen	Gwariant	2,388	Darparu cefnogaeth arbenigol ar gyfer plant ag anableddau a phlant sydd yn wael a'u
	Incwm ad-daliadau	(100)	teuluoedd, sy'n cael eu hariannu yn rhannol gan gynlluniau Teuluoedd yn Gyntaf.
		2,288	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 83
Uned Egwyl Fer Hafan y Sêr	Gwariant	559	Darparu uned breswyl i blant anabl er mwyn sicrhau cyfleoedd i'w gofalwyr gael
	Incwm	(221)	egwyl fer a hefyd cyfleoedd i'r plant gael profiadau gwahanol.
		338	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 11
			Rhan Amser: 2
Gwasanaeth Cyfiawnder Ieuenctid Gwynedd a Môn	Gwariant	1,386	Gwasanaeth i droseddwyr ifanc ar gyfer Gwynedd a Môn a ariennir ar y cyd â'r Heddlu,
	Incwm	(576)	Gwasanaeth Prawf , Bwrdd Iechyd (Deddf Trosedd ac Anhrefn 1998) a'r Bwrdd
	Incwm ad-daliadau	(538)	Cyfiawnder Ieuenctid, Cronfa Atal Troseddu Ieuenctid a Grant Teuluoedd yn Gyntaf.
		272	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 19
			Rhan Amser: 13

PLANT A CHEFNOGI TEULUOEDD

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Uned Blynyddoedd Cynnar	Gwariant	5,945	Nifer o gynlluniau o dan Deddf Gofal Plant 2006 ariennir yn bennaf drwy wahanol grantiau, yn cynnwys Dechrau'n Deg, Teuluoedd yn Gyntaf, Gofal Tu Allan i'r Ysgol, a'r Cynnig Gofal Plant.
	Incwm	(5,358)	
	Incwm ad-daliadau	(443)	
		144	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 49
			Rhan Amser: 34
Tîm Adolygiadau Statudol	Gwariant	341	Cyflawni Adolygiadau Statudol yn unol â gofynion.
		341	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 4
			Rhan Amser: 3
Gwasanaeth Cadeirio Achos	Gwariant	104	Cynllun i gwrdd â rhai o ofynion Canllawiau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan.
		104	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 2
Timau Trobwynt a Chefnogaeth Teulu Integredig	Gwariant	1,076	Gweithredu Adolygiad Dechrau i'r Diwedd Plant a chynnig cefnogaeth i deuluoedd sydd ag anghenion dwys.
	Incwm ad-daliadau	(43)	
		1,033	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 20
Tîm o Amgylch y Teulu	Gwariant	397	Rhan o raglen Teuluoedd yn Gyntaf Llywodraeth Cymru. Tîm yn cefnogi teuluoedd a chydlynu gwasanaethau ataliol ac ymyrraeth gynnar ar ran teuluoedd.
	Incwm ad-daliadau	(396)	
		1	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 6
			Rhan Amser: 2
Gwasanaeth tu allan i Oriau	Gwariant	582	Darparu gwasanaeth gwaith cymdeithasol tu allan i oriau ar gyfer Gwynedd a Môn.
	Incwm	(236)	Ariennir yn rhannol gan Gyngor Sir Ynys Môn.
		346	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 6
Grant Teuluoedd yn Gyntaf	Gwariant	1,282	Datblygu a darparu cefnogaeth i deuluoedd, yn enwedig rheini sy'n byw mewn tlodi, gyda phwyslais clir ar atal ac ymyriadau cynnar.
	Incwm	(1,282)	
		0	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1

PLANT A CHEFNOGI TEULUOEDD

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Grant Hybu Ymgysylltiad Cadarnhaol	Gwariant	283	Taclo a lleihau trosedd ac anrhefn ymhlith pobl ifanc er budd diogelwch a lles pobl Gwynedd ac Ynys Môn.
	Incwm	(283)	
		0	
Diogelu Plant yn Effeithiol	Gwariant	80	Prosiect i sicrhau Fframwaith Amddiffyn Plant yn Effeithiol. Ariannir o Gronfa Trawsffurfio Llywodraeth Cymru.
	Incwm	(80)	
		0	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Grant Cronfa Integreiddio Rhanbarthol	Gwariant	1,593	Datblygu a phrofi modelau newydd o ddarparu gwasanaethau gofal integredig i blant a theuluoedd Gwynedd. Ariannir gan Gronfa Gofal Integredig Llywodraeth Cymru.
	Incwm	(1,507)	
	Incwm ad-daliadau	(83)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		3	Llawn Amser: 26
			Rhan Amser: 1
Uned Datblygu Gweithlu	Gwariant	722	Trefnu a darparu hyfforddiant i holl weithwyr yr Adran a gweithlu Gofal yn gyffredinol. Ariennir yn rhannol gan grant Llywodraeth Cymru.
	Incwm	(352)	
	Incwm ad-daliadau	(257)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		113	Llawn Amser: 8
			Rhan Amser: 1
Gwasanaethau Eraill	Gwariant	381	Yn cynnwys costau achosion llys, gwasanaeth eiriolaeth, cyfraniad tuag at y bwrdd diogelu rhanbarthol.
	Incwm ad-daliadau	(39)	
		342	
CYFANSWM PLANT A CHEFNOGI TEULUOEDD		**26,075**	

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB PLANT A CHEFNOGI TEULUOEDD	
Cyfanswm gwariant	36,081
Cyfanswm incwm	(10,006)
Gwariant Net	**26,075**

		Cyllideb 2025/26 £'000	
- AMRYWIOL			
Gweithiau Allanol	Gwariant	2,933	Cynhwysir gwaith a chontractau i gwsmeriaid a chleientiaid allanol a hefyd ymateb
Eraill yr Adenillir	Incwm	(2,933)	i waith yn ôl yr angen, fel atgyweirio difrod damweiniau a gwaith argyfwng.
		0	
Cyfrif Cerbydau ac Offer	Gwariant	7,767	Cynhwysir costau ac ad-daliadau yn ymwneud â rhedeg a chynnal fflyd cerbydau
	Incwm	(6)	ac offer yr Adran.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(7,760)	
		0	
Uned Rheoli Fflyd	Gwariant	458	Rheoli holl gerbydau'r Cyngor.
	Incwm	(51)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(19)	Llawn Amser: 8
		387	
Modurdai	Gwariant	2,863	Cynnal a chadw holl gerbydau'r Cyngor gan gynnwys gwasanaeth MOT. Darperir
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(2,863)	gwasanaeth MOT i'r cyhoedd yn ogystal.
		0	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 15
CYFANSWM NET - AMRYWIOL		387	
- PRIFFYRDD			
Ffyrdd Sirol	Gwariant	16,619	Yn cynnwys arolygu a chynnal holl rwydwaith ffyrdd sirol a ffyrdd ystadau, pontydd
	Incwm	(3,236)	ac adeiladweithiau eraill a darparu golau ar y priffyrdd. Mae'r uned, hefyd, yn cynnal
	Arbedion i'w darganfod	(690)	holl rwydwaith cefnffyrdd Gwynedd ar ran yr Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd a
	Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(513)	Chanolbarth Cymru.
		12,180	Mae'r Cyngor yn statudol gyfrifol am gynnal a chadw rhwydwaith y ffyrdd sirol sydd yn cynnwys:-
			- 342 cilomedr o brif ffyrdd
			- 2,446 cilomedr o ffyrdd sirol eraill
			Mae'r rhain yn cynyddu'n flynyddol wrth i ffyrdd stadau preifat gael eu mabwysiadu a hen gefnffyrdd gael eu hisraddio pan adeiladir ffyrdd osgoi.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 142.4
			Rhan Amser: 1
CYFANSWM NET - PRIFFYRDD		12,180	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
- PEIRIANNEG			
Carthffosiaeth a Phibelli Dŵr	Gwariant	129	Cynnal a gwasanaethu asedau carthffosiaeth a phibelli dŵr cyn ystadau tai Cyngor Gwynedd.
	Cyfraniad o gronfa	(70)	
		59	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1.2
Teledu Cylch Cyfyng	Gwariant	99	Darparu system monitro teledu cylch cyfyng ganol tref yng Nghaernarfon, Bangor a Phwllheli mewn cyswllt â'r Heddlu a gwasanaethau argyfwng eraill, ac i bwrpas monitro traffig ac i wasanaethau eraill o'r Cyngor fel yn briodol.
	Incwm	(44)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(88)	
		(33)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 1
Gweithiau Peirianyddol Cyffredinol	Gwariant	62	Darparu gwasanaeth peirianyddol cyffredinol i'r cyhoedd, a hefyd o fewn y Cyngor, fel rheoli a chynnal agweddau peirianyddol o bromenadau.
		62	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 0.3
Pont yr Aber	Gwariant	134	Cynnal a gweithredu Pont yr Aber, Caernarfon fel gwasanaeth i'r cyhoedd a defnyddwyr yr harbwr.
		134	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
Pont Abermaw	Gwariant	62	Gweithredu pont droed wrth bont y rheilffordd yn Abermaw trwy gytundeb a thrwydded gyda "Network Rail".
	Arbedion i'w darganfod	(48)	
		14	
Gwywiad yr Onnen	Gwariant	251	Archwilio coed ynn ar diroedd a ffyrdd y Cyngor er mwyn adnabod coed heintiedig, monitro'r coed a gweithredu'r rhaglen waith i dorri neu leihau coed sydd wedi eu hadnabod fel rhai risg uchel. Gwaith adfer ac ail blannu gyda rhywogaethau addas. Adnabod coed risg uchel ar diroedd preifat all beryglu'n ffyrdd a thiroedd a thrafod gyda'r tirfeddianwyr y gwaith sydd angen iddynt ei gyflawni.
		251	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
CYFANSWM NET - PEIRIANNEG		486	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
- BWRDEISTREFOL			
Amlosgfa a Mynwentydd	Gwariant	1,406	Darparu a rheoli gwasanaethau claddu ac amlosgi drwy gyfrwng Amlosgfa
	Incwm	(1,466)	Bangor ac 16 o fynwentydd y Cyngor.
		(60)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 8.8
Glanhau Strydoedd	Gwariant	3,950	Darparu gwasanaeth glanhau yn unol â gofynion Deddf Amddiffyn yr Amgylchedd
	Arbedion i'w darganfod	(120)	1990. Mae hyn yn cynnwys glanhau strydoedd, priffyrdd a gwagio biniau
	Incwm	(22)	sbwriel cyhoeddus.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(143)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		3,666	Llawn Amser: 67.5
			Rhan Amser: 1
Gorfodaeth Stryd	Gwariant	445	Darparu gwasanaeth gorfodaeth stryd a rheoli camddefnydd o wastraff i
	Arbedion i'w darganfod	(40)	gyd-fynd gyda'r Ddeddf Gymdogaeth Lân.
	Incwm	(4)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		401	Llawn Amser: 8
Cyfleusterau Cyhoeddus	Gwariant	1,380	Cyfrifoldeb am reoli a glanhau, mewn partneriaeth ag eraill, 63 o gyfleusterau
	Incwm	(364)	cyhoeddus sydd mewn defnydd.
		1,016	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 8.3
			Rhan Amser: 26
Parciau a Lleoedd Agored	Gwariant	1,791	Mae'r gweithgareddau amrywiol sy'n ffurfio'r gwasanaeth yma yn cynnwys
	Incwm	(201)	cynnal tiroedd meysydd parcio, canolfannau hamdden, caeau chwarae, parciau,
	Arbedion i'w darganfod	(237)	a mannau agored yn ogystal â chynnal tiroedd i ysgolion a
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(712)	safleoedd eraill yng Ngwynedd.
		641	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 23.1
			Rhan Amser: 7
Carthffosiaeth/Carthbyllau	Gwariant	12	Darperir gwasanaeth dad-flocio traeniau eiddo'r Cyngor yn ogystal â gwagio
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(15)	carthbyllau eiddo preifat.
		(2)	
CYFANSWM NET - BWRDEISTREFOL		5,663	
CYFANSWM NET - PRIFFYRDD A PHEIRIANNEG		18,716	

		Cyllideb 2025/26 £'000	
YMGYNGHORIAETH GWYNEDD			
Tîm Rheoli	Gwariant	585	Darparu gwasanaeth ymgynghoriaeth broffesiynol i wasanaethau'r Cyngor ac
Prosiect Fairbourne	Incwm	(4,626)	hefyd i Lywodraeth Cymru, drwy drefniadau'r Asiantaeth Cefnffyrdd. Gan fod y
	Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(245)	rhaglenni gwaith yn amrywio o flwyddyn i flwyddyn, mae'r ffioedd incwm a adenillir hefyd yn gallu amrywio.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(507)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Cyfraniad o Gronfa	(64)	Llawn Amser: 2.4
		(4,856)	
Gwasanaeth Busnes	Gwariant	1,926	Cynhwysir gwaith systemau BSi (British Standards Institution), ynghyd â gwaith
a Chyflawni Prosiect	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(1,041)	anfonebu, marchnata a chyllidol ar gyfer yr adran. Mae hefyd yn cynnwys gwaith
		885	dylunio, arolygu a goruchwylio cynlluniau gwelliant i isadeiledd.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 27
Gwasanaeth Adeiladu	Gwariant	2,085	Darperir nifer o wasanaethau adeiladu ar draws y Cyngor gan gynnwys gwasanaethau
ac Isadeiledd	Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(623)	pensaerniol a gweinyddu cynlluniau cyfalaf. Mae hefyd yn cynnwys gwaith dylunio, arolygu a goruchwylio cynlluniau gwelliant i isadeiledd, gan gynnwys gwaith ymgynghori costau.
		1,462	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 31
Gwasanaeth Technegol	Gwariant	2,202	Cyfrifoldeb am arolygu a threfnu gwaith cynnal perthnasol i bontydd ac
		2,202	adeiladweithiau sy'n cynnwys gwaith dylunio peirianneg sifil.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 34
Gwasanaeth Llifogydd ac	Gwariant	2,883	Cyfrifol am gynlluniau traenio tir, i atal a lliniaru ar broblemau llifogydd,
Amgylchedd, SUDS	Incwm	(2,172)	yn ogystal â rheoli'r arfordir o fewn ardal Gwynedd, sydd oddeutu 229 cilomedr.
	Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(32)	Mae'r gwasanaeth yn cynnwys arolygu a chynnal yr arfordir, a datblygu cynlluniau cyfalaf addas.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(182)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		498	Llawn Amser: 33
			Rhan Amser: 2
CYFANSWM NET - YMGYNGHORIAETH GWYNEDD		190	

PRIFFYRDD, PEIRIANNEG AC YMGYNGHORIAETH GWYNEDD

	Cyllideb 2025/26 £'000
CYFANSWM NET PRIFFYRDD, PEIRIANNEG AC YMGYNGHORIAETH GWYNEDD	**18,906**

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB PRIFFYRDD, PEIRIANNEG AC YMGYNGHORIAETH GWYNEDD	
Cyfanswm Gwariant	50,042
Cyfanswm Incwm	(15,125)
Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(13,329)
Cyfraniad o gronfa	(134)
Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(1,413)
Arbedion i'w darganfod	(1,135)
Gwariant Net	**18,906**

AMGYLCHEDD (CYNLLUNIO, GWARCHOD Y CYHOEDD, TRAFNIDIAETH, CEFN GWLAD, GWASTRAFF AC AILGYLCHU)

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Rheolaeth Amgylchedd, Categori Corfforaethol a Gwasanaeth Busnes	Gwariant	908	Costau rheolaeth yr Adran, ynghyd â chynllun corfforaethol i sicrhau gwerth am arian tra'n ymdrechu i gadw'r budd yn lleol ar holl bryniant nwyddau a gwasanaethau.
	Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(75)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Arbedion i'w darganfod	(300)	Llawn Amser: 12.8
		533	
Cynllunio Cyffredinol a Rheolaeth Datblygu	Gwariant	1,310	Mae'r dyletswyddau yn cynnwys ymdrin â cheisiadau cynllunio, monitro datblygiadau, gorfodi deddfau, ymdrin ag apeliadau, rheoli cynllunio a monitro mwynfeydd.
	Incwm	(1,030)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(10)	
		270	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 18
Rheolaeth Adeiladu	Gwariant	633	Mae'r dyletswyddau yn cynnwys ymdrin â cheisiadau adeiladu drwy sicrhau eu bod yn cydymffurfio â Rheoliadau a Safonau Adeiladu. Mae'r gwasanaeth hefyd yn gwneud amrywiaeth o waith statudol arall gan gynnwys Strwythurau Peryglus a dymchwel strwythurau.
	Incwm	(371)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(92)	
		169	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 11
Polisi Cynllunio ar y Cyd	Gwariant	423	Darparu Cynllun Datblygu Lleol.
	Cyfraniad o Gronfa	(143)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		280	Llawn Amser: 7.2
Gwasanaethau Cleient Gwarchod y Cyhoedd	Gwariant	332	Gweithredu cyfrifoldebau'r Cyngor dros drwyddedu tacsis, adloniant cyhoeddus ayyb.
	Incwm	(400)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(19)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		(87)	Llawn Amser: 4.8
Gweinyddu	Gwariant	472	Costau gweinyddiaeth gwasanaethau Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(472)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		0	Llawn Amser: 8.4
Bwyd	Gwariant	931	Gorfodaeth Deddfwriaeth sy'n ymwneud â materion bwyd.
	Incwm	(8)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		923	Llawn Amser: 14

AMGYLCHEDD (CYNLLUNIO, GWARCHOD Y CYHOEDD, TRAFNIDIAETH, CEFN GWLAD, GWASTRAFF AC AILGYLCHU)

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Iechyd yr Amgylchedd	Gwariant	700	Gorfodaeth Deddfwriaeth sy'n ymwneud â materion iechyd cyhoeddus fel Rheoli Llygredd, Iechyd a Diogelwch, Clefydau Heintus a Diogelwch Dŵr.
	Incwm	(94)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(4)	Llawn Amser: 9.4
		602	
Safonau Masnach	Gwariant	595	Mae gwaith Safonau Masnach yn cynnwys Metroleg, Cyngor i Ddefnyddwyr, Masnachu Teg, Trwyddedu ac Iechyd Anifeiliaid.
	Incwm	(6)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		589	Llawn Amser: 10.4
Trafnidiaeth	Gwariant	2,902	Astudiaethau dichonoldeb, cynlluniau tymor hir gwelliant ffyrdd a strategaeth rheoli traffig a pharcio. Mae cyfrifoldeb ar y Cyngor i wella diogelwch ar ffyrdd trwy gyhoeddusrwydd a hyfforddi plant ysgol, cerddwyr, beicwyr a defnyddwyr eraill. Mae'r gwasanaeth â chyfrifoldeb am reoli dros 100 o feysydd parcio drwy'r Cyngor, gan gynnwys cynnal a gwella'r meysydd parcio a sefydlu a chasglu ffioedd a phrisiau yn ogystal â gorfodi gorchmynion parcio ar y stryd.
	Incwm	(5,012)	
	Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(23)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(97)	
		(2,231)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 23.8
			Rhan Amser: 8
Marchnadoedd	Gwariant	52	Rheoli marchnadoedd cyhoeddus o fewn y Sir.
	Incwm	(42)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/2026:***
		10	Llawn Amser: 0.2
Uned Cludiant Integredig	Gwariant	9,945	Mae'r Uned wedi ei sefydlu i ddarparu gwasanaethau cludiant integredig ar draws gwasanaethau'r Cyngor. Mae gan yr Uned gyfrifoldeb uniongyrchol am roi cymhorthdal i wasanaethau Bws a Rheilffordd ac i Gludiant Cymunedol. Gweithredir fel darparwr ar ran cludiant Addysg a Gwasanaethau Cymdeithasol. Mae hefyd yn cynnwys y cynllun Tocynnau Teithio Rhad sydd yn gadael i bensiynwyr a'r anabl deithio am ddim.
	Incwm	(3,431)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(4,295)	
		2,219	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 5

AMGYLCHEDD (CYNLLUNIO, GWARCHOD Y CYHOEDD, TRAFNIDIAETH, CEFN GWLAD, GWASTRAFF AC AILGYLCHU)

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Cefn Gwlad	Gwariant	1,305	Cynnal a rheoli rhwydweithiau mynediad sydd yn cynnwys 2,115 milltir o lwybrau troed, 220 milltir o lwybrau march, 52 milltir o gilffyrdd cyfyngedig a 31 milltir o gilffyrdd sydd yn agored i bob traffig. Mae'r dyletswyddau hefyd yn cynnwys darparu gwasanaeth gwarchod cynefinoedd, rhywogaethau a thirlun a gwella cefn gwlad mewn modd cynaliadwy.
	Incwm	(558)	
	Cyfraniad o Gronfa	(10)	
		737	
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 12
			Rhan Amser: 2
Sicrwydd Ansawdd Data a Hyrwyddo Gwastraff	Gwariant	961	Darparu cefnogaeth a sicrwydd ansawdd ar gyfer gwasanaethau casglu, trin a phrosesu gwastraff ac ailgylchu.
	Incwm	(27)	
	Arbedion i'w darganfod	(210)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		724	Llawn Amser: 17
Gwaredu Gwastraff ac Ailgylchu	Gwariant	10,161	Darparu gwasanaeth gwaredu gwastraff, rheoli canolfannau ailgylchu, safleoedd trin deunyddiau ailgylchu, safle trin bwyd a safleoedd trosglwyddo. Mae'r Cyngor yn gyfrifol am ôl-ofalaeth safleoedd Ffridd Rasus, Cilgwyn a Llwyn Isaf.
	Incwm	(2,864)	
	Arbedion i'w darganfod	(50)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(958)	Llawn Amser: 49
		6,289	Rhan Amser: 12
Casglu Gwastraff ac Ailgylchu	Gwariant	13,131	Casglu gwastraff a'i gludo i safleoedd penodedig i'w waredu, ei ailgylchu neu ei gompostio. Cynhwysir casglu gwastraff masnachol o dan y pennawd hwn.
	Incwm	(5,464)	
	Arbedion i'w darganfod	(50)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(1)	Llawn Amser: 151
		7,617	
CYFANSWM NET - AMGYLCHEDD (Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd, Trafnidiaeth, Cefn Gwlad, Gwastraff ac Ailgylchu)		**18,645**	

AMGYLCHEDD (CYNLLUNIO, GWARCHOD Y CYHOEDD, TRAFNIDIAETH, CEFN GWLAD, GWASTRAFF AC AILGYLCHU)

	Cyllideb 2025/26 £'000
EITEMAU MEMORANDWM	
CRYNODEB AMGYLCHEDD (Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd, Trafnidiaeth, Cefn Gwlad, Gwastraff ac Ailgylchu)	
Cyfanswm Gwariant	44,763
Cyfanswm Incwm	(19,307)
Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(5,949)
Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(98)
Cyfraniad o Gronfa	(153)
Arbedion i'w Darganfod	(610)
Gwariant Net	**18,645**

TAI AC EIDDO

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Rheolaeth a Gweinyddiaeth	Gwariant	1,024	Costau rheoli a gweinyddu y Gwasanaeth Tai ac Eiddo.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(230)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		794	Llawn Amser: 10
			Rhan Amser: 1
Cyflenwad Tai a Phrosiectau Strategol	Gwariant	36	Gwasanaeth strategaeth ym maes Tai.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(17)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		19	Llawn Amser: 4
Gorfodaeth Tai	Gwariant	438	Darparu gwasanaeth gorfodaeth ym maes Tai Sector Breifat a gweithredu trefn
	Incwm	(145)	drwyddedu tai aml-ddeiliadaeth. Dod â tai gwag nôl mewn i ddefnydd. Ariennir yn
		293	rhannol gan incwm a gesglir drwy ffioedd trwyddedu a Chynllun Strategol y Cyngor.
			Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:
			Llawn Amser: 8
Siop Un Stop	Gwariant	678	Cyfundrefn newydd sydd yn ymateb i geisiadau yn ymwneud â'r maes tai mewn
	Incwm	(153)	un lle canolog ynghyd â gweinyddu Cofrestr Tai Cymdeithasol Gwynedd.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(371)	Ariennir yn rhannol gan y Cymdeithasau Tai Lleol.
		155	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 14
Cynlluniau Ail-Sefydlu	Gwariant	496	Cynllun i ail-leoli ffoaduriaid bregus o Syria, Wcrain ac Afghanistan.
	Incwm	(485)	Wedi ei ariannu'n llawn drwy gyfraniad gan y Swyddfa Gartref.
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(11)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		0	Llawn Amser: 10
Grantiau a Phrosiectau	Gwariant	525	Gweinyddu cynlluniau Grantiau Tai. Mae elfen o gostau'r uned yn cael eu had-ennill
	Incwm	(169)	drwy ffioedd gweinyddu cynlluniau cyfalaf.
	Cyfraniad o Gronfa	(44)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(210)	Llawn Amser: 9
		102	

TAI AC EIDDO

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Digartrefedd	Gwariant	8,912	Pwyslais ar atal digartrefedd. Darparu gwasanaeth i bobl fydd yn cyflwyno eu hunain yn ddigartref yng Ngwynedd. Gall gynnwys eu lletya mewn 'gwely a brecwast', hosteli Noddfa a Rhianfa neu nifer o dai a lesir o'r sector breifat. Ariennir elfen o'r gwasanaeth gan rent a gesglir lle'n briodol.
	Incwm	(957)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(2,023)	
		5,932	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 38
Tîm Comisiynu	Gwariant	10,553	Darparu cefnogaeth yn unol â gofynion y Grant Cymorth Tai. Ariennir yn bennaf drwy grant Llywodraeth Cymru.
	Incwm	(8,335)	
	Cyfraniad o Gronfa	(1,862)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(147)	Llawn Amser: 6
		208	
Sipsiwn a Theithwyr	Gwariant	90	Darparu safle sipsiwn yn Llandygai a delio gydag unrhyw safleoedd gwersylla anawdurdodedig.
	Incwm	(31)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(17)	
		42	
Glanhau a Gofalu	Gwariant	870	Glanhau a gofalu am swyddfeydd ac adeiladau'r Cyngor a chyflawni contractau glanhau allanol.
	Incwm	(37)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(751)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
		83	Llawn Amser: 2
			Rhan Amser: 52
Gwasanaeth Eiddo Corfforaethol	Gwariant	5,132	Darparu nifer o wasanaethau eiddo corfforaethol, yn cynnwys rheoli, cynnal a datblygu portffolio eiddo'r Cyngor, ac yn arwain ar gynlluniau arbed ynni.
	Incwm	(86)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(1,152)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(271)	Llawn Amser: 53
			Rhan Amser: 1
	Cyfraniad o Gronfa	(48)	
		3,575	
Gwasanaethau Difa Pla a Rheoli Cŵn	Gwariant	223	Gwasanaethau Difa Pla a Rheoli Cŵn.
	Incwm	(144)	***Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(67)	Llawn Amser: 4
		12	

TAI AC EIDDO

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Swyddfeydd Gweinyddol	Gwariant	1,892	Darperir adeiladau ar gyfer gweinyddu gwasanaethau'r Cyngor, yn cynnwys y prif swyddfeydd yng Nghaernarfon a'r swyddfeydd ardal ym Mhwllheli a Dolgellau.
	Incwm	(171)	
	Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(48)	
		1,673	
Mân-ddaliadau	Gwariant	79	Mae gan y Cyngor 47 o unedau, cyfanswm o 2,994 acer. Rheolir y mân-ddaliadau gan yr Uned Stadau.
	Incwm	(218)	
		(140)	
Eiddo Amrywiol	Gwariant	36	Cynhwysir yma gostau rhedeg nifer o Ganolfannau Cymuned ynghyd â nifer o fân eiddo amrywiol a leolir ar hyd a lled Gwynedd.
	Incwm	(25)	
		11	
Ystadau Diwydiannol, Intec a Mentec	Gwariant	785	Rheoli tiroedd ac unedau diwydiannol y Cyngor a rheoli Canolfannau Menter, sef Intec a Mentec, gan gynnwys cynnal a chadw'r Unedau lle bo hynny'n briodol.
	Incwm	(549)	
	Cyfraniad o Gronfa	(14)	
		222	
CYFANSWM NET - TAI AC EIDDO		**12,981**	

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB TAI AC EIDDO	
Cyfanswm Gwariant	31,770
Cyfanswm Incwm	(11,506)
Llai ad-daliad i'r gwasanaeth	(5,043)
Llai ad-daliad i'r Rhaglen Gyfalaf	(271)
Cyfraniad o Gronfa	(1,968)
Gwariant Net	**12,981**

TÎM RHEOLI CORFFORAETHOL A CHYFREITHIOL

		Cyllideb 2025/26 £'000	
Prif Weithredwr a'r Cyfarwyddwyr Corfforaethol	Gwariant	1,018	Y Tîm Rheoli Corfforaethol (sef y Prif Weithredwr a'r Cyfarwyddwyr Corfforaethol) sy'n gyfrifol am argymell cyfeiriad strategol ar gyfer y Cyngor a Gwynedd fel sir, ac sy'n gyfrifol am gomisiynu strategol ar gyfer materion allweddol sy'n effeithio ar drigolion Gwynedd.
		1,018	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 9
			Rhan Amser: 1
Cefnogi Busnes y Cyngor (Rheolaethol)	Gwariant	307	Cydlynu a chefnogi cynlluniau, prosiectau, ac adolygiadau corfforaethol.
		307	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
			Llawn Amser: 3
			Rhan Amser: 2
Cefnogi Busnes y Cyngor (Bwrdd Gwasanaeth Cyhoeddus)	Gwariant	101	Darparu cefnogaeth ar gyfer gweithio ar y cyd gyda Chyngor Ynys Môn, y Bwrdd Iechyd, Cyfoeth Naturiol Cymru, y Gwasanaeth Tân ac Achub a sefydliadau eraill.
	Incwm	(47)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		54	Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 1
Cyfreithiol, Swyddog Monitro a Phriodoldeb	Gwariant	1,074	Darparu cyngor a gwasanaeth cyfreithiol i'r Cyngor cyfan.
	Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(31)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
	Incwm	(243)	Llawn Amser: 13
		800	Rhan Amser: 7
Cofrestru Etholwyr	Gwariant	230	Paratoi a chyhoeddi'r Gofrestr Etholiadol ac ymdrin ag ymholiadau.
	Incwm	(3)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		227	Llawn Amser: 2
Crwner	Gwariant	650	Darpariaeth ar gyfer gwasanaeth y Crwner.
	Incwm	(239)	***Nifer y staff yng nghyllideb 2025/26:***
		410	Llawn Amser: 1
			Rhan Amser: 1
Etholiadau	Gwariant	29	Ar gyfer etholiadau ac isetholiadau'r Cyngor.
		29	

TÎM RHEOLI CORFFORAETHOL A CHYFREITHIOL

	Cyllideb 2025/26 £'000
CYFANSWM NET TÎM RHEOLI CORFFORAETHOL A CHYFREITHIOL	**2,844**

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB TÎM RHEOLI CORFFORAETHOL A CHYFREITHIOL	
Cyfanswm Gwariant	3,408
Cyfanswm Ad-daliadau Gwasanaethau Eraill	(31)
Cyfanswm Incwm	(533)
Gwariant Net	**2,844**

CORFFORAETHOL

		Cyllideb 2025/26 £'000	
CORFFORAETHOL - BUDD-DALIADAU			
Budd-daliadau a Delir	Gwariant	48,344	Budd-dal cenedlaethol Tai a Threth Cyngor.
	Incwm	(36,792)	
		11,553	
CORFFORAETHOL - ERAILL			
Corfforaethol	Gwariant	2,002	Yn cynnwys £431,180 costau ymddeoliad cynnar a etifeddwyd gan y cyn Gynghorau, £495,660 Rhyddhad Trethi Annomestig a £983,590 Ardoll Prentisiaeth, ar gyfer y Cyngor yn ei gyfanrwydd.
	Incwm	(72)	
		1,930	
Archwilio Allanol	Gwariant	402	Gwasanaeth archwilio allanol a thystysgrifau ceisiadau a dychweliadau grant.
		402	
Praeseptau	Cynghorau Cymuned	3,444	Praeseptau i gyrff eraill, i Gynghorau Cymunedau a Thref, ac i Awdurdodau eraill sydd yn derbyn nawdd gan Gyngor Gwynedd yn cynnwys Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru, Parc Cenedlaethol Eryri, Cyfoeth Naturiol Cymru, a Chyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd.
	Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru	8,919	
	Lefiau Draenio Arbennig	132	
	Parc Cenedlaethol Eryri	1,112	
	Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd	145	
		13,751	
Corfforaethol Eraill	Cyllidebau Technegol a ddelir yn ganolog	19,571	
	Gofynion Eraill - gan gynnwys bidiau eto i'w dyrannu	7,429	
	Materion Ariannu Cyfalaf	(9,419)	
	Premiwm Treth Cyngor (Cyfraniad i Gronfa)	6,000	
	Targed Incwm Grant Cyfraniadau YG Cyflogwr	(3,633)	
	Derbyniad Llog Net	(903)	
	Cynllun y Cyngor	49	
	Arbedion Corfforaethol	67	
		19,161	
CYFANSWM NET - CORFFORAETHOL		**46,796**	

CORFFORAETHOL

Cyllideb
2025/26
£'000

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB CORFFORAETHOL	
Cyfanswm Gwariant	97,614
Cyfanswm Incwm	(50,818)
Gwariant Net	**46,796**

ASIANTAETH CEFNFFYRDD GOGLEDD A CHANOLBARTH CYMRU

		Cyllideb 2025/26 £'000
Asiantaeth Cefnffyrdd Gogledd Cymru	Uned Rheoli Cefnffyrdd	17,560
	Cyfrif Gweithiau	55,391
	Incwm	(72,936)
		15

Cyngor Gwynedd yw'r Awdurdod Arweiniol a benodir gan Lywodraeth Cymru (LlC) i reoli Asiant Cefnffyrdd Gogledd a Chanolbarth Cymru (ACGCC). Partneriaeth o 8 Awdurdod Unedol Gogledd a Chanolbarth Cymru yw'r Asiant.
Mae ACGCC yn gyfrifol am reoli a chynnal y rhwydwaith cefnffyrdd ac asedau cysylltiedig sy'n ymestyn hyd at 1174 cm o'r rhwydwaith (gyda 199 cm tu mewn i Wynedd), oddeutu 2000 o strwythurau priffyrdd gan gynnwys twnelau'r A55 yn ogystal ag agweddau'r System Trafnidiaeth Ddeallus LlC.
Mae gwaith a wneir gan yr Asiantaeth yn cynnwys agweddau o gynnal a gwella cefnffyrdd, peirianneg sifil, dylunio a goruchwyliaeth.
Mae ACGCC hefyd yn gyfrifol ar ran Llywodraeth Cymru am y Gwasanaeth Traffig Cymru (TWS) dros Gymru gyfan, Gwasanaeth Cyfathrebu Traffig Cymru, Canolfan Rheoli Traffig Gogledd Cymru, phob agwedd o'r STD LlC yn ogystal â'r Gwasanaeth Swyddogion Traffig yn rhanbarth Gogledd Cymru.
Penodir yr Asiant hefyd gan Lywodraeth Cymru fel Cynrychiolydd Adrannol i weinyddu contract y Fenter Cyllid Preifat ar gyfer yr A55 ledled Ynys Môn.
Mae staff yr Asiant wedi'u lleoli (264) mewn nifer o safleoedd ar draws ei rhwydwaith gan gynnwys: Wrecsam (5), Helygain (44), Conwy (90), Bangor (73), Llandygai (7), Dolgellau (4), Aberaeron (11), Y Drenewydd (7) a Llandrindod (23).
Mae ACGCC fel arfer yn gwario £70m - £90m yn flynyddol ar ran LlC.
Adenillir holl gostau'r Asiantaeth gan Lywodraeth Cymru.

Nid yw'r balans a ddangosir yn adlewyrchu'r gwir sefyllfa gan fod rhan o'r incwm sy'n berthnasol i'r gwasanaeth yn cael ei ddangos o dan gwasanaethau Corfforaethol.

Nifer o staff yng nghyllideb 2025/26:

Llawn Amser:	258
Rhan Amser:	6

EITEMAU MEMORANDWM

CRYNODEB ASIANTAETH CEFNFFYRDD GOGLEDD A CHANOLBARTH CYMRU

Cyfanswm Gwariant	72,951
Cyfanswm Incwm	(72,936)
Gwariant Net	**15**

Y GYLLIDEB GYFALAF 2025-2026

Mae gwariant cyfalaf yn golygu darparu asedau newydd i'r Cyngor, neu welliannau sylweddol i asedau fydd o fudd am nifer o flynyddoedd. Hefyd, mae'r Cyngor yn darparu nifer o grantiau yn bennaf i'r sector breifat ar gyfer gwella'r stoc dai yng Ngwynedd.

Gellir ariannu gwariant cyfalaf o bedair ffynhonnell sef benthyca, grantiau a chyfraniadau, derbyniadau cyfalaf a refeniw.

Benthyca

Mae'r system ddarbodus ar gyfer cyllid cyfalaf i awdurdodau lleol wedi ei gyflwyno ers 1 Ebrill 2004. Mae'r sail ddeddfwriaethol wedi ei gynnwys yn y Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 ac yn y rheoliadau dilynol sydd wedi eu cyhoeddi gan Lywodraeth Cymru sydd yn rhoi'r hawl i awdurdodau lleol i bennu lefel benthyca fforddiadwy eu hunain. Felly fel rhan o'r system ddarbodus mae awdurdodau yn gorfod penderfynu drostynt eu hunain faint maent yn gallu fforddio i fenthyca yn seiliedig ar asesiad darbodus o'u hanghenion gwariant cyfalaf. Mae yna ddyletswydd i bob awdurdod sefydlu lefel benthyca fforddiadwy cyn cychwyn pob blwyddyn ariannol, ac i fonitro eu sefyllfa yn erbyn y lefel gan sicrhau nad ydynt yn mynd uwch ei ben. Fodd bynnag mae Llywodraeth Cymru, fel rhan o'r setliad blynyddol, yn cyhoeddi ffigwr sydd yn cynrychioli'r lefel o fenthyca maent am gefnogi drwy'r Grant Refeniw, sef y gefnogaeth fenthyca heb ei glustnodi.

Bydd y Cyngor yn benthyca'r rhan fwyaf o'r arian i dalu am gynlluniau cyfalaf oddi wrth y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus a'i dalu yn ôl gyda llog dros nifer o flynyddoedd.

Grantiau a Chyfraniadau

Drwy'r setliad blynyddol mae Llywodraeth Cymru yn dyrannu grant cyfalaf cyffredinol. Ar gyfer rhai cynlluniau cyfalaf, bydd y Cyngor yn derbyn grantiau penodol a chyfraniadau gan Lywodraeth Cymru, y Llywodraeth Ganolog a chyrff eraill.

Derbyniadau Cyfalaf

Mae unrhyw dderbyniad sydd yn deillio o werthiant neu warediad yn cael ei ddiffinio fel derbyniad cyfalaf dim ond petai'r awdurdod yn brynwr mewn trosglwyddiad tebyg, byddai'r gwariant ar brynu'r ased yn cael ei ddiffinio fel gwariant cyfalaf – yr "egwyddor drych". Ymhellach, diffinnir derbyniad cyfalaf fel hyn os yw'r cyfanswm a dderbynnir yn fwy na £10,000.

Pan fydd y Cyngor yn gwerthu asedau sy'n weddill i'w anghenion, gellir defnyddio'r holl swm i ariannu cynlluniau cyfalaf y Gronfa Gyffredinol.

Refeniw

Gall y Cyngor hefyd wario rhan o'r gyllideb refeniw neu falansau ar gynlluniau cyfalaf.

CYFALAF

ADRAN	Gwir i 31/3/25 £'000	Amc 25/26 £'000	Amc 26/27 £'000	Amc 27/28 £'000	Cyfanswm Cynlluniau £'000
Addysg	4,256	11,261	6,157	1,005	22,679
Gwasanaethau Corfforaethol	0	0	0	0	0
Corfforaethol	0	0	500	500	1,000
Cyllid	0	206	722	1,248	2,176
Economi a Chymuned	43,191	26,612	3,075	1,450	74,328
Oedolion, Iechyd a Llesiant	731	3,253	1,500	0	5,484
Plant a Theuluoedd	205	1,020	700	0	1,925
Priffyrdd, Peirianneg ac Ymgynghoriaeth Gwynedd	49,900	6,102	3,794	5,882	65,678
Amgylchedd	20,950	5,709	1,726	480	28,865
Tai ac Eiddo	17,056	11,077	6,954	4,102	39,189
CYFANSWM	**136,289**	**65,240**	**25,128**	**14,667**	**241,324**

Mae amcangyfrifon 2025/26 yn cynnwys ffigyrau damcaniaethol ar gyfer llithriadau o 2024/25 oedd wedi eu hadnabod yn yr adroddiad adolygiad hyd ddiwedd Tachwedd a gyflwynwyd i'r Cabinet ym mis Ionawr 2025. Fe addasir y rhain yn unol â'r sefyllfa derfynol am 2024/25.
Mae'r ffigyrau yma hefyd yn cynnwys ymrwymiadau yn sgil Cynllun Asedau Cyngor Gwynedd (2024/25 - 2033/34), ynghyd ag oll gynlluniau sydd wedi eu hymrwymo drwy ffynonellau ariannu eraill megis grantiau ayyb.

CYFALAF

CYNLLUN	Gwir i 31/3/25 £'000	Amc 25/26 £'000	Amc 26/27 £'000	Amc 27/28 £'000	Cyfanswm Cynlluniau £'000
ADDYSG					
Ysgolion Cynradd - Cynnal a Chadw wedi ei gyfalafu	0	601	0	0	601
Uwchraddio Cyflwr ac Addasrwydd Ysgolion	0	1,734	43	0	1,777
Ysgol Ein Harglwyddes	3,466	3,750	476	0	7,692
Ysgol Hirael	702	3,006	2,446	48	6,202
Ysgolion Uwchradd - Cynnal a Chadw wedi ei gyfalafu	0	461	0	0	461
Ysgol Tywyn - Hygyrchedd	0	217	0	0	217
Ysgol Botwnnog - Hygyrchedd	0	247	0	0	247
Ysgol Tryfan, Bangor	0	1,046	3,092	957	5,095
Diogelu safleoedd Ysgolion Uwchradd y Sir	0	100	100	0	200
Ysgolion Arbennig - Cynnal a Chadw wedi ei gyfalafu	0	67	0	0	67
Amrywiol Systemau TG	88	32	0	0	120
CYFANSWM ADDYSG	**4,256**	**11,261**	**6,157**	**1,005**	**22,679**
CORFFORAETHOL					
Heb ei ddyrannu	0	0	500	500	1,000
CYFANSWM CORFFORAETHOL	**0**	**0**	**500**	**500**	**1,000**
CYLLID					
Adnewyddu Cyfrifiaduron i'w dyrannu	0	206	722	1,248	2,176
CYFANSWM CYLLID	**0**	**206**	**722**	**1,248**	**2,176**

CYNLLUN	Gwir i 31/3/25 £'000	Amc 25/26 £'000	Amc 26/27 £'000	Amc 27/28 £'000	Cyfanswm Cynlluniau £'000
ECONOMI A CHYMUNED					
Gwaith Rhagbaratoi Unedau Diwydiannol Newydd	272	2,652	0	0	2,924
Canolfan Iechyd a Lles, Bangor	580	0	150	350	1,080
Cronfa Cefnogi Cymunedau (Cist Gwynedd)	1,853	50	0	0	1,903
Cronfa Ffyniant Bro					
Cronfa Ffyniant Bro - HEB EI DDOSRANNU	0	244	0	0	244
Ailddatblygu'r Amgueddfa Lechi	679	5,121	400	0	6,200
Gwelliannau Parc Padarn	604	1,249	354	0	2,207
Yr Hen Bost	80	1,695	100	0	1,875
Neuadd Ogwen	635	14	0	0	649
Llwybr Bethesda - Chwarel Penrhyn	962	940	0	0	1,902
Gwelliannau Stryd Fawr Blaenau	451	613	62	0	1,126
Llwybr beicio/cerdded Blaenau i Chwarel Llechwedd	1,808	0	0	0	1,808
Gwelliannau Cyrchfan (Llanberis, Blaenau, Bethesda)	292	670	493	0	1,455
Cadwraeth adeiladau hanesyddol	124	231	171	0	526
Rheoli Prosiect LUF	246	197	395	0	838
Cronfa Ffyniant Gyffredin (SPF = Shared Prosperity Fund)					
SPF Gwynedd	7,541	2,271	0	0	9,812
SPF Conwy	3,509	2,280	0	0	5,789
SPF Wrecsam	9,059	2,109	0	0	11,168
SPF Ynys Môn	3,058	1,495	0	0	4,553
SPF Fflint	2,154	1,219	0	0	3,373
SPF Dinbych	9,226	2,385	0	0	11,611
Hafod Owen ac A1 Incline	0	50	0	0	50
Uwchraddio a Diogelu Padarn	49	56	0	0	105
Adnewyddu Harbwr a pontŵns Pwllheli	0	350	950	1,100	2,400
Swyddfa'r Harbwrfeistr, Aberdyfi	0	500	0	0	500
Canolfan Hamdden Arfon/Tennis	9	61	0	0	70
Adnewyddu Offer/gofod Arf/Dwy	0	160	0	0	160
CYFANSWM ECONOMI A CHYMUNED	**43,191**	**26,612**	**3,075**	**1,450**	**74,328**
OEDOLION, IECHYD A LLESIANT					
System Gwas Cym (Olynydd WCCIS)	0	313	0	0	313
Darpariaeth ar gyfer cyd-ariannu prosiectau gofal	0	1,500	1,500	0	3,000
Canolfan Dolfeurig	702	1,380	0	0	2,082
Adnewyddu Caledwedd Cenedlaethol	10	20	0	0	30
RITA - System Therapi	19	40	0	0	59
CYFANSWM OEDOLION, IECHYD A LLESIANT	**731**	**3,253**	**1,500**	**0**	**5,484**

CYFALAF

CYNLLUN	Gwir i 31/3/25 £'000	Amc 25/26 £'000	Amc 26/27 £'000	Amc 27/28 £'000	Cyfanswm Cynlluniau £'000
PLANT A THEULUOEDD					
Ty Cyswllt Plant	81	160	0	0	241
Canolfan Integredig Maesgeirchen	124	160	0	0	284
Cartrefi Grŵp Bychain	0	700	700	0	1,400
CYFANSWM PLANT A THEULUOEDD	**205**	**1,020**	**700**	**0**	**1,925**
PRIFFYRDD, PEIRIANNEG AC YMGYNGHORIAETH GWYNEDD					
Goleuadau Traffig	409	50	50	50	559
Atal Dirywiad Strwythurau	0	130	130	130	390
Adnewyddu ffensys diogelwch	2,439	10	70	70	2,589
Dŵr ar y ffyrdd	1,470	7	65	65	1,607
Cerbydau Priffyrdd	7,835	157	518	247	8,757
Cronfa Fflyd y Cyngor	478	421	244	244	1,387
Atal Dirywiad Ffyrdd	4,446	762	761	761	6,730
Pibellau Dŵr Stadau Tai	2,700	200	0	0	2,900
Cerbydau Uned Ddarparu Priffyrdd	11,037	797	869	918	13,621
Tir Claddu	241	100	0	225	566
Cerbydau Uned Gwaith Bwrdeistrefol	6,865	1,589	313	122	8,889
Cerbydau Uned Comisiynu	422	0	14	34	470
Cerbydau Ymgynghoriaeth Gwynedd	321	104	0	18	443
Amddiffyn yr Arfordir a Llifogydd					
Promenâd y Gogledd, Bermo	912	0	760	2,998	4,670
Hirael, Bangor	5,355	550	0	0	5,905
Hirael, Bangor - Trafnidiaeth Wyrdd	0	75	0	0	75
Gerddi Traphont, Bermo	1,400	115	0	0	1,515
Cei Aberdyfi	3,570	360	0	0	3,930
Atal llifogydd – dalgylch Ogwen	0	300	0	0	300
Atal llifogydd – dalgylch Gwyrfai	0	300	0	0	300
Prosiect Lliniaru Llifogydd Bontnewydd	0	75	0	0	75
CYFANSWM PRIFFYRDD, PEIRIANNEG AC YMGYNGHORIAETH GWYNEDD	**49,900**	**6,102**	**3,794**	**5,882**	**65,678**

CYNLLUN	Gwir i 31/3/25 £'000	Amc 25/26 £'000	Amc 26/27 £'000	Amc 27/28 £'000	Cyfanswm Cynlluniau £'000
AMGYLCHEDD (Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd, Trafnidiaeth, Cefn Gwlad, Gwastraff ac Ailgylchu)					
Dichonoldeb cynlluniau trafnidiaeth	453	60	60	60	633
Dargadwad wrth gefn	0	121	0	0	121
Cronfa Trafnidiaeth lleol - A496 Llanbedr	1,993	168	0	0	2,161
Partneriaeth Cynllun Tref - Gwelliannau Edrychiad Trefol	40	20	0	0	60
Cerbydau Cynllunio a Thrafnidiaeth	1,192	124	59	28	1,403
Meysydd Parcio	350	119	0	0	469
TG - Systemau Gwaith Stryd	2	48	0	0	50
Sgipiau	0	39	0	0	39
Caergylchu	667	162	0	0	829
Trawsnewid canolfannau dosbarthu a didoli Caergylchu a Ffridd Rasus	0	1,000	0	0	1,000
Flare - nwyon safle tirlenwi Ffridd Rasus, Harlech	44	13	0	0	57
Grant DEFRA - Adnewyddu offer prosesu gwastraff Caergylchu	0	1,000	0	0	1,000
Cerbydau Ailgylchu	13,417	2,344	1,607	392	17,760
Cerbydau Bwrdeistrefol - Gwastraff	2,792	491	0	0	3,283
CYFANSWM AMGYLCHEDD (Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd, Trafnidiaeth, Cefn Gwlad, Gwastraff ac Ailgylchu)	**20,950**	**5,709**	**1,726**	**480**	**28,865**
TAI AC EIDDO					
Cynlluniau Tai					
Grant Trawsnewid Trefi	0	177	0	0	177
Cerbydau Tai	95	13	0	0	108
Strategaeth Tai	0	2,550	2,549	2,550	7,649
Strategaeth Tai - Prynu i Osod	0	2,880	2,880	0	5,760
Grantiau Tai - Cynllun Rheoli Asedau	0	1,878	1,310	1,310	4,498
Eiddo - Arall					
Addasiadau i'r Anabl	478	42	0	0	520
Effeithlonrwydd Swyddfeydd	861	37	0	0	898
Addasiadau i'r Dderbynfa - Gwella Cyfleusterau Lles Staff	5	75	0	0	80
Cynlluniau Rheoli Carbon	5,209	2,500	0	0	7,709
Asbestos a Diogelwch Tân	8,698	194	194	194	9,280
Datgarboneiddio Gwres	1,350	600	0	0	1,950
Cerbydau Eiddo	360	131	21	48	560
CYFANSWM TAI AC EIDDO	**17,056**	**11,077**	**6,954**	**4,102**	**39,189**
CYFANSWM	**136,289**	**65,240**	**25,128**	**14,667**	**241,324**